

# *Super Audio CD Player*

---

Manual de instruções



*SCD-XA9000ES*

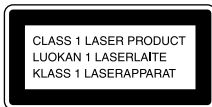
## AVISO

### Para evitar perigos de incêndio ou choques eléctricos, não exponha o aparelho à chuva ou humidade.

Para evitar riscos de incêndio, não tape as ranhuras de ventilação do aparelho com jornais, toalhas, cortinas, etc. Não coloque velas acesas em cima do aparelho.

Para evitar riscos de incêndio ou choques eléctricos, não coloque recipientes com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.

Para evitar choques eléctricos, não introduza a ficha que cortou numa tomada. Esta ficha não pode ser utilizada e deve ser destruída.



Este aparelho está classificado como um produto LASER CLASSE 1. A indicação CLASS 1 LASER PRODUCT MARKING está localizada na parte de fora do painel posterior do aparelho.



Não deite fora as pilhas juntamente com o lixo doméstico; desfaça-se delas como lixo químico.

## Bem-vindo!

Obrigado por ter adquirido o leitor de CD Super Audio da Sony. Antes de ligar o aparelho, leia este manual até ao fim e guarde-o para consultas futuras.

## Este manual

As instruções deste manual destinam-se aos modelos SCD-XA9000ES.

### Convenções

- As instruções deste manual descrevem os comandos do leitor. Também pode utilizar os controlos do telecomando se tiverem nomes idênticos ou semelhantes aos do leitor.
- Neste manual são utilizados os seguintes símbolos:



Indica que pode executar a tarefa utilizando o telecomando.



Apresenta sugestões para facilitar a tarefa.

---

## Características

### O que é o CD Super Audio

- O CD Super Audio é um novo disco de áudio standard de alta qualidade em que a música é gravada no formato DSD (Direct Stream Digital); os CDs convencionais são gravados no formato PCM. O formato DSD, utiliza uma frequência de amostragem 64 vezes superior à de um CD convencional e uma quantização de 1 bit, que permite obter uma gama de frequências e uma gama dinâmica extensas através das frequências audíveis proporcionando uma reprodução musical extremamente fiel ao som original.
- Existem dois tipos de CD Super Audio; um disco estéreo de 2 canais e um disco multicanal que suporta um máximo de 6 canais independentes. A característica multicanal do CD Super Audio funciona como um sistema de atribuição de colunas basicamente semelhante ao sistema multicanal 5.1 do sistema de AV actual.

### Funções do leitor

Este leitor pode reproduzir CDs Super Audio em 2 canais e multicanal e CDs convencionais estando equipado com as seguintes funções:

- Um bloco óptico duplo a laser discreto, capaz de ler CDs Super Audio ou convencionais através do comprimento de onda exclusivo a cada um deles.
- Um acesso mais rápido à faixa activado por um servo-mecanismo avançado.
- Uma função de gestão multicanal através da qual pode ajustar o ambiente de reprodução multicanal de acordo com a atribuição e o tamanho das colunas.
- Um conversor D/A Super Audio e um sistema Direct Digital Sync System, que permite uma reprodução de som com uma qualidade mais alta.
- Um sistema de transmissão digital i.LINK que fornece um som de qualidade superior e permite fazer ligações com um só cabo, em vez de cabos de 6 pinos.
- Este leitor está em conformidade com a tecnologia de protecção contra cópia DTLA (Revisão 1.2).

### Outras precauções

- Num CD Super Audio, pode marcar no máximo 255 números de faixas/marcas de indexação. Esta função está incluída no modelo SCD-XA9000ES.
- O telecomando fornecido pode controlar um SCD-XA9000ES e um leitor de CD convencional da Sony.

## ÍNDICE

---

### Preparativos 4

- Antes de fazer as ligações 4
- Ligar os componentes de áudio 5

---

### Localização e funções das peças 10

- Descrição das peças do painel frontal 10
- Descrição das peças do painel posterior 12
- Descrições das peças do telecomando 13

---

### Ouvir os discos 14

- Tipos de disco compatíveis 14
- Ouvir um disco 16
- Utilizar o visor 17
- Localizar uma faixa específica 20
- Localizar um ponto específico de uma faixa 20
- Reproduzir faixas repetidamente 21
- Reproduzir faixas por ordem aleatória (reprodução aleatória) 22
- Criar um programa (reprodução programada) 23
- Ouvir um CD utilizando um filtro (função de filtro digital) 24
- Activar/desactivar a opção DIGITAL OUT 24
- Ouvir um CD Super Audio multicanal (função de gestão multicanal) 25

---

### Informações adicionais 29

- Precauções 29
- Notas sobre os discos 30
- Detecção de avarias 31
- Mensagens do visor 32
- Características técnicas 32
- Índice 34

# Preparativos

Este capítulo descreve os acessórios fornecidos e a ligação dos diversos componentes de som ao leitor de CD Super Audio. Leia atentamente este capítulo antes de ligar qualquer componente ao leitor.


## Antes de fazer as ligações

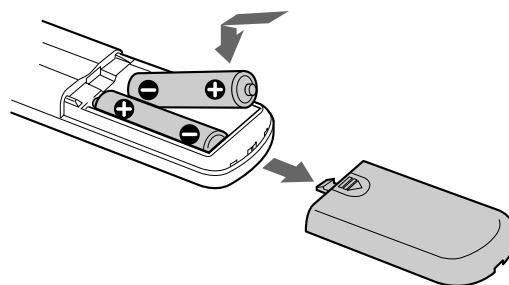
### Verificar os acessórios fornecidos

O leitor é fornecido com os acessórios seguintes:

- Cabo de ligação de áudio  
tomadas phono × 2 (Vermelha e Branca) ↔ tomadas phono × 2 (Vermelha e Branca) (3)  
tomada phono × 1 (Preto) ↔ tomada phono × 1 (Preto) (2)
- Cabo de ligação i.LINK (1)
- Telecomando RM-SX700 (1)
- Pilhas tamanho AA (R6) (2)
- Cabo de alimentação CA (1)
- Adaptador de ficha (1) (apenas para o modelo norte-americano)

### Colocar as pilhas no telecomando

Introduza duas pilhas tamanho AA (R6) no compartimento de pilhas com os pólos + e – colocados de acordo com as marcas. Quando utilizar o telecomando, aponte-o para o sensor remoto  do leitor.



### Quando deve substituir as pilhas

Em condições normais de utilização as pilhas devem durar cerca de seis meses. Quando o telecomando deixar de funcionar, coloque pilhas novas.

### Notas

- Não deixe o telecomando num local demasiado quente ou húmido.
- Não deixe cair objectos estranhos dentro do telecomando, sobretudo quando substituir as pilhas.
- Não misture pilhas novas com pilhas usadas.
- Não exponha o sensor remoto à luz solar directa ou à luz de candeeiros. Se o fizer, pode provocar uma avaria.
- Se não quiser utilizar o telecomando durante muito tempo, retire as pilhas, e deste modo, evita que sejam danificadas devido a um possível derramamento do respectivo líquido e conseqüente corrosão.

# Ligar os componentes de áudio

Ligue o leitor de CD Super Audio a um componente de áudio. Desligue todos os componentes antes de fazer as ligações e verifique se estão bem feitas para evitar interferências.

Se tiver um amplificador equipado com tomadas de entrada 5.1CH (amplificador multicanal, amplificador de AV, etc.) e ligar o leitor e o amplificador através das tomadas ANALOG 5.1CH OUT, pode reproduzir um CD Super Audio multicanal e tirar partido das qualidades deste tipo de reprodução.

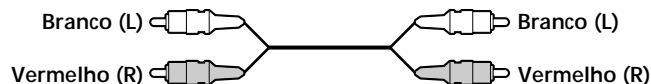
Para uma reprodução normal, ligue o leitor e um amplificador através das tomadas ANALOG 2CH OUT.

## Ligação através das tomadas ANALOG 5.1CH OUT

Para fazer esta ligação utilize os cabos de áudio. Ligue as tomadas ANALOG 5.1CH OUT (FRONT L/R, SURR L/R, CENTER, SUB WOOFER) às tomadas correspondentes do amplificador. No que se refere à ligação FRONT ou SURR, utilize os cabos de ligação (tomadas vermelha e branca) e certifique-se de que as cores dos terminais correspondem às das tomadas: branco (esquerdo) a branco e vermelho (direito) a vermelho. Para ligar CENTER e SUB WOOFER, utilize os cabos de ligação (Preto).

## Ligação FRONT ou SURR

Cabos de ligação de áudio (Vermelho e Branco) (fornecidos)



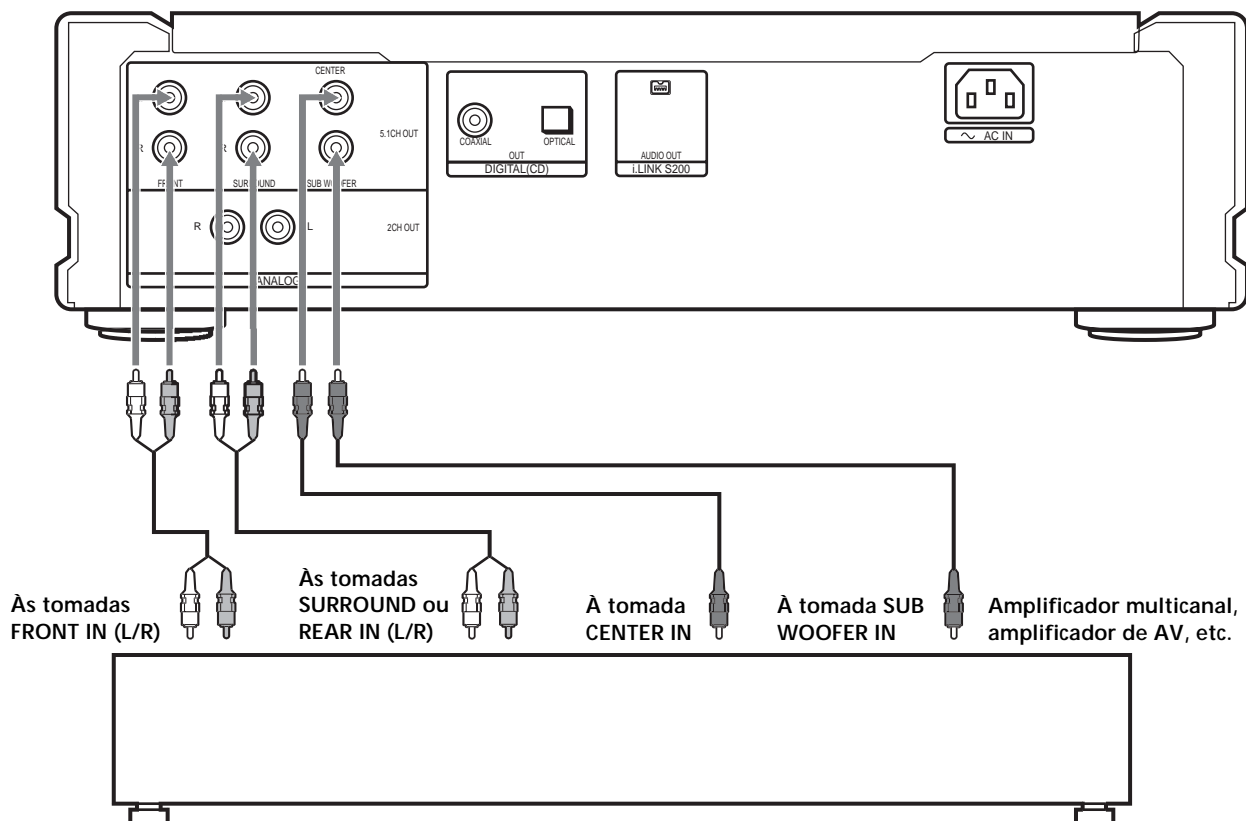
## Ligação CENTER ou SUB WOOFER

Cabos de ligação de áudio (Preto) (fornecido)



### Notas

- Mesmo que faça ligações multicanal, ligue também as tomadas ANALOG 2CH OUT utilizando outro cabo de ligação áudio, para poder reproduzir CDs (ou SACDs) quando programar o selector de entrada do amplificador para entrada de CD (ou SACD).
- Durante a reprodução de um CD normal ou de um CD Super Audio 2CH, o mesmo sinal sai pelas tomadas ANALOG 5.1CH FRONT L/R e ANALOG 2CH OUT. O sinal sai com melhor qualidade pelas tomadas ANALOG 2CH OUT (consulte a página 9).
- Durante a reprodução de um CD Super Audio Multicanal, o sinal que é emitido pelas tomadas ANALOG 5.1CH FRONT L/R também é emitido pelas tomadas ANALOG 2CH OUT. (O sinal "down mixed" do sinal multicanal não é reproduzido.)
- Existem CDs Super Audio de 5CH, 4CH e 3CH. Quando reproduzir estes discos, o sinal não é emitido por todas as tomadas de ANALOG 5.1CH OUT. Para obter mais informações sobre a reprodução, consulte a capa ou as instruções do CD Super Audio.

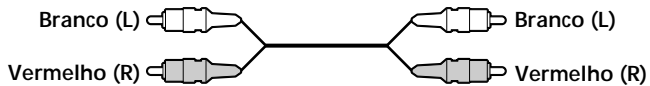


## Ligar os componentes de áudio

### Fazer a ligação utilizando as tomadas ANALOG 2CH OUT

Para fazer esta ligação utilize um cabo de áudio. Ligue as tomadas ANALOG 2CH OUT L/R às tomadas de entrada CD (SACD) do amplificador. Verifique se as cores dos pinos correspondem às das tomadas: branco (esquerdo) a branco e vermelho (direito) a vermelho.

Cabos de ligação de áudio (Vermelho e Branco) (fornecidos)



#### Nota

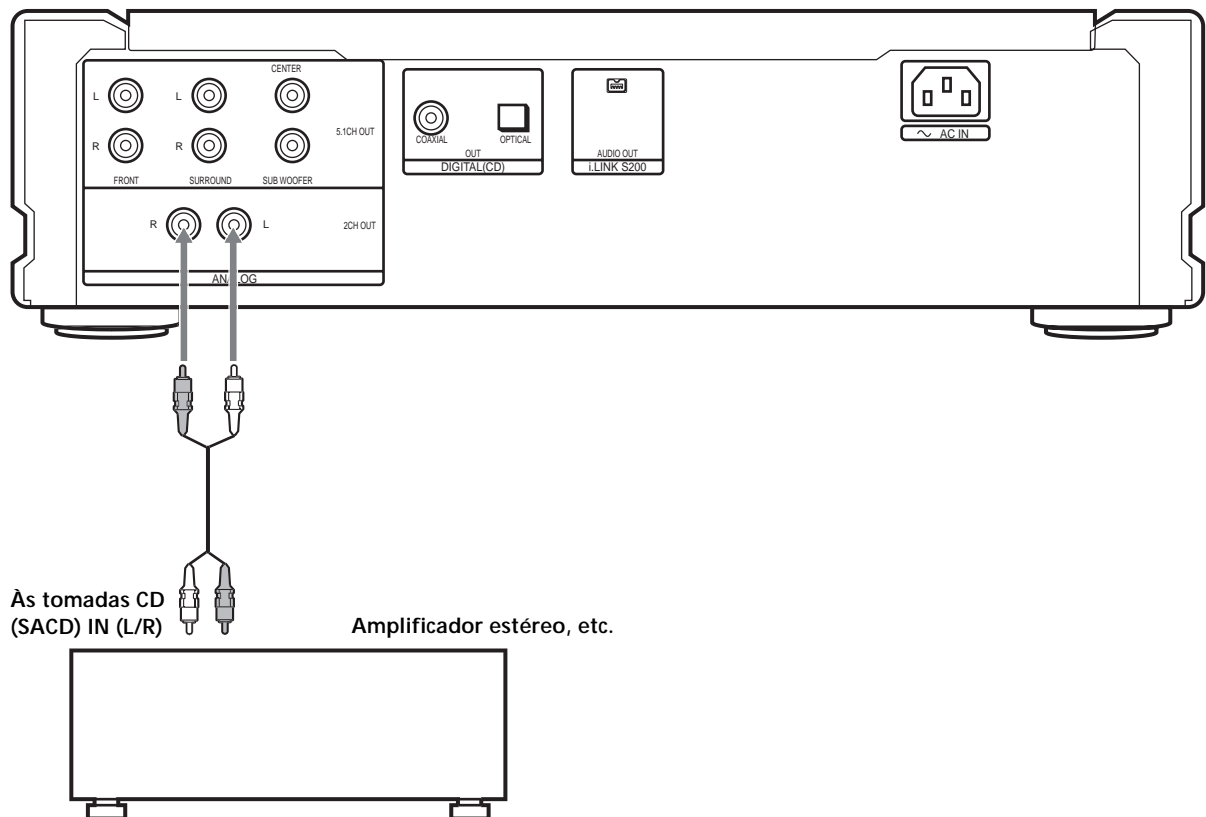
Durante a reprodução de um CD Super Audio Multicanal, o mesmo sinal é emitido pelas tomadas ANALOG 5.1CH FRONT L/R e ANALOG 2CH OUT. (O sinal downmixed do sinal multicanal não é reproduzido.)

### Acerca de ANALOG 2CH OUT

Quando reproduzir CD normais ou um CD Super Audio 2CH, o sinal de estéreo é enviado para os conversores FRONT, SURROUND e CENTER/SUB WOOFER D/A; cada sinal é combinado depois da conversão D/A. Em seguida, o sinal combinado é emitido a partir das tomadas 2CH OUT.

Uma vez que cada sinal digital é convertido em sinal analógico por três conversores, este sistema permite melhorar 3 vezes o sinal com apenas 3 vezes o nível de ruído, proporcionando uma melhor relação sinal/ruído. Como consequência, a qualidade do sinal que é emitido pelas tomadas ANALOG 2CH OUT é extremamente elevada.

Durante a reprodução de um CD Super Audio Multicanal, não se aplica o sinal de conversão acima descrito e o mesmo sinal é emitido pelas tomadas ANALOG 5.1CH FRONT L/R e ANALOG 2CH OUT. (O sinal downmixed do sinal multicanal não é reproduzido.)



## Ligar através da tomada i.LINK S200 AUDIO OUT

Ligue o SCD-XA9000ES ao STR-DA9000ES/TA-DA9000ES com o cabo de ligação i.LINK fornecido.

Cabo de ligação i.LINK (fornecido)



### Notas

- As ligações i.LINK só são possíveis entre este leitor e o STR-DA9000ES/TA-DA9000ES. Este leitor tem algumas restrições nas funções i.LINK e pode não funcionar correctamente se for ligado a componentes diferentes do STR-DA9000ES/TA-DA9000ES.
- Se um objecto de metal entrar na tomada i.LINK S200 AUDIO OUT, pode dar-se um curto-circuito que danifique os componentes.
- Introduza bem a ficha na tomada para evitar avarias.
- Consulte a página 32 para obter informações sobre sinais compatíveis.
- Alguns componentes i.LINK aceitam a tecnologia de protecção contra cópia e lidam com sinais codificados. Este leitor está em conformidade com a tecnologia de protecção contra cópia DTLA (Revisão 1.2).
- A indicação "i.LINK" acende-se no visor quando o leitor está pronto para emitir sinais de áudio através da tomada i.LINK S200 AUDIO OUT.

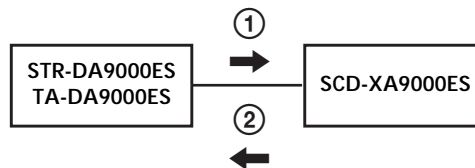
## Estabelecer uma LINC

Antes de o sinal de áudio poder ser transmitido entre componentes i.LINK, há que estabelecer primeiro uma ligação LINC (Ligação de interface lógica) entre o componente de recepção (do sinal de áudio) e o componente de envio. Estabelecer uma LINC significa criar um caminho lógico para a transmissão de sinais de áudio digitais entre os dois componentes. Cada caminho lógico tem um número de ID. O caminho tem de ser conhecido dos dois componentes, uma vez que o componente que envia um sinal de áudio tem de emitir esse sinal para um caminho, e o componente que recebe o sinal tem de ir buscá-lo ao mesmo caminho. Durante o estabelecimento de uma LINC, dá-se a seguinte comunicação entre os dois componentes i.LINK.

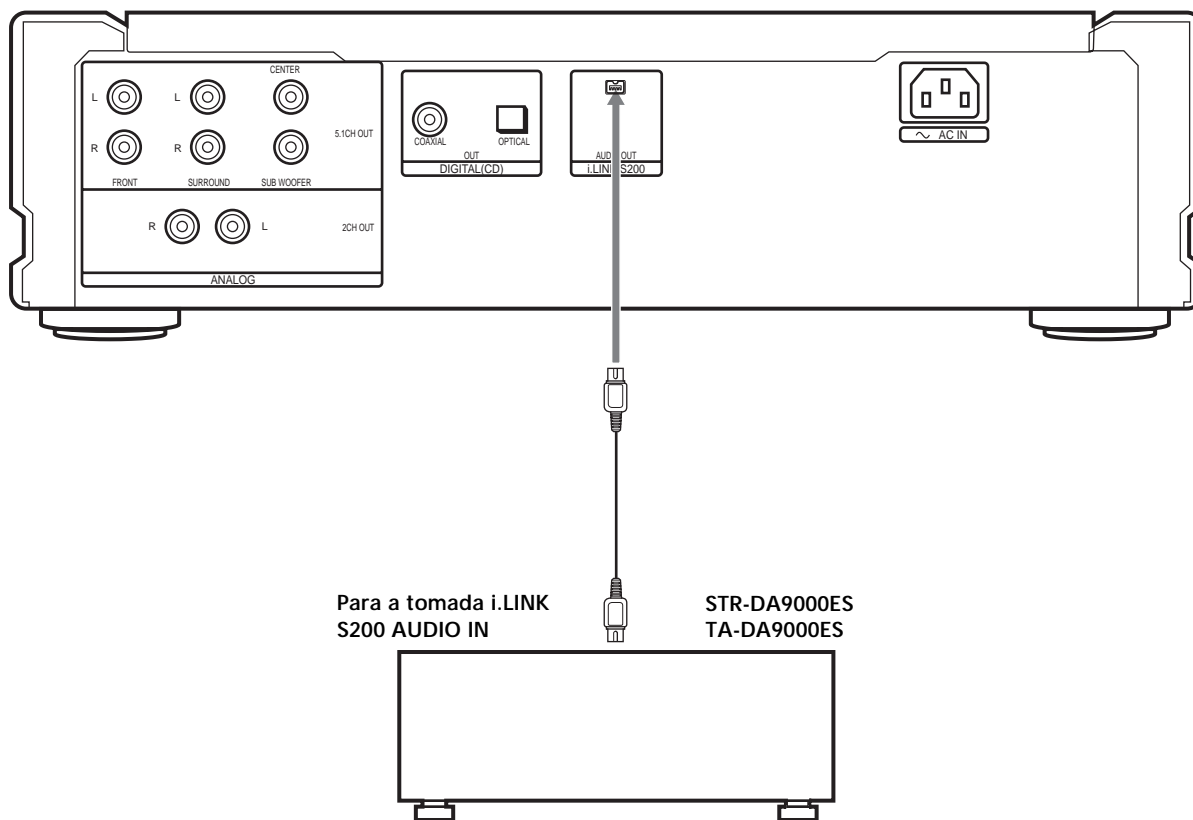
### Exemplo

O STR-DA9000ES/TA-DA9000ES estabelece uma LINC com o SCD-XA9000ES.

- ① O STR-DA9000ES/TA-DA9000ES envia um pedido e informação sobre o caminho ao SCD-XA9000ES a fim de estabelecer um caminho de transmissão para o sinal de áudio.



- ② O SCD-XA9000ES responde ao STR-DA9000ES/TA-DA9000ES, concordando com o estabelecimento da LINC. A transmissão do sinal de áudio digital só é possível depois de ter ocorrido a comunicação acima descrita e após ter sido estabelecida a LINC.



## Ligar os componentes de áudio

### Função de audição com alta fidelidade H.A.T.S. (Sistema de transmissão de áudio digital de alta qualidade)

Se a função H.A.T.S. do STR-DA9000ES/TA-DA9000ES estiver na posição "ON", os sinais de áudio digitais ficam momentaneamente guardados numa memória auxiliar, sendo depois lidos com o timing exacto, antes de serem convertidos em analógicos. Isto elimina a tremura (lapsos de tempo) que, por vezes, ocorre durante a transmissão de sinais digitais e melhora bastante a qualidade do som. Se esta função estiver activada, o indicador "H.A.T.S." acende-se no painel frontal do STR-DA9000ES/TA-DA9000ES sempre que o sinal de áudio digital for enviado para o receptor. Quando não quiser utilizar esta função, programe-a para "OFF" no STR-DA9000ES/TA-DA9000ES. Para obter mais pormenores, consulte o Manual de instruções fornecido com o STR-DA9000ES/TA-DA9000ES.

#### Notas

- A função H.A.T.S., dado o seu método de funcionamento, introduz um ligeiro intervalo de tempo entre cada operação (ex., carregando em reproduzir, parar ou pausa) e a respectiva implementação. A duração desse intervalo de tempo pode ser diferente em CDs e Super Audio CDs.
- A função H.A.T.S. só pode ser utilizada em componentes compatíveis com H.A.T.S.
- A função H.A.T.S. só pode ser utilizada se este leitor for seleccionado como fonte de entrada por um só STR-DA9000ES/TA-DA9000ES. Isto porque o componente de recepção (STR-DA9000ES/TA-DA9000ES) controla a velocidade de transmissão do sinal de áudio digital do leitor. Para garantir uma transmissão de sinal correcta na configuração i.LINK, só um dos componentes pode receber os sinais de áudio digitais emitidos por um componente fonte.

### Direitos de autor

Os componentes i.LINK compatíveis com a protecção dos direitos de autor incluem a tecnologia de protecção contra cópia de dados digitais. Nessa tecnologia, o DTLA (Administrador da licença de transmissão digital) é reconhecido pelo Grupo de trabalho técnico de protecção contra cópia. Pode não conseguir fazer cópias digitais de dados digitais com restrição de cópia (vídeo/áudio/dados) utilizando sinais i.LINK entre componentes compatíveis com a tecnologia de protecção contra cópia DTLA. Além disso, pode ser impossível transferir dados digitais (vídeo/áudio/dados) via i.LINK, entre componentes i.LINK que estejam em conformidade com a protecção contra cópia DTLA e componentes i.LINK incompatíveis com essa protecção.

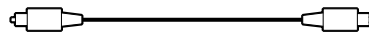
- i.LINK é uma designação relativa à IEEE 1394-1995 e à IEEE 1394a-2000. i.LINK e o logótipo i.LINK "i" são marcas comerciais da Sony Corporation.

### Ligação através do conector DIGITAL (CD) OUT OPTICAL

Para fazer esta ligação, utilize um cabo óptico-digital. Quando ligar um cabo óptico-digital ao conector DIGITAL (CD) OUT OPTICAL, retire a protecção dos conectores e empurre as fichas do cabo até encaixarem.

Tenha cuidado para não dobrar ou torcer o cabo óptico.

#### Cabo óptico-digital (não fornecido)



#### Nota

Só os sinais de áudio dos CD convencionais podem ser emitidos a partir dos conectores DIGITAL (CD) OUT. Os sinais do Super Audio CD não podem ser emitidos através dos conectores DIGITAL (CD) OUT.

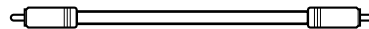
#### Se o indicador i.LINK se acender

Nenhum sinal é emitido pelo conector DIGITAL (CD) OUT OPTICAL.

### Ligação através do conector DIGITAL (CD) OUT COAXIAL

Utilize um cabo digital coaxial para ligar os componentes de áudio equipado com conectores de entrada digital coaxial.

#### Cabo digital coaxial (não fornecido)



#### Nota

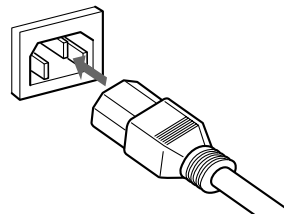
Só os sinais de áudio dos CD convencionais podem ser emitidos a partir dos conectores DIGITAL (CD) OUT. Os sinais do CD Super Audio não podem ser emitidos através dos conectores DIGITAL (CD) OUT.

#### Se o indicador i.LINK se acender

Nenhum sinal é emitido pelo conector DIGITAL (CD) OUT COAXIAL.

### Ligação do cabo de alimentação de CA

Ligue o cabo de alimentação de CA fornecido ao terminal AC IN do leitor e à tomada de corrente.



#### Nota

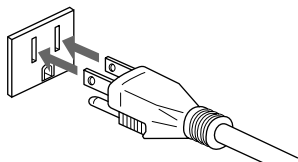
Instale este sistema de forma a que o cabo de alimentação possa ser imediatamente desligado da tomada de parede, na eventualidade de haver um problema.



## Cabo de alimentação de CA

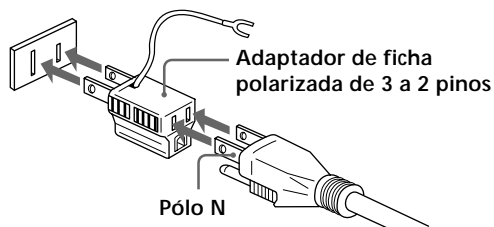
O cabo de alimentação de CA fornecido está equipado com uma ficha com terra de 3 pinos. Se utilizar uma tomada de corrente com 3 pinos, pode inserir a ficha directamente nessa tomada. Contudo, se a tomada de corrente com terra tiver 2 pinos, utilize o adaptador de ficha fornecido (apenas para o modelo norte-americano) ou um outro à venda no mercado.

### Tomada de corrente com terra de 3 pinos



### Tomada de corrente polarizada de 2 pinos

- Se a largura da tomada de corrente for diferente Utilize o adaptador de ficha fornecido (apenas para o modelo norte-americano).



- Se a largura da tomada de corrente for igual Utilize um adaptador de ficha à venda no mercado. Neste caso, pode verificar a polaridade da tomada de corrente com uma chave de fendas busca-pólos à venda no mercado. O pino com terra é o que não acende a lâmpada de néon, mesmo que introduza a chave de fendas busca-pólos na tomada de corrente. Introduza as lâminas de modo a que o "pólo N" possa ser inserido no pino com terra da ficha.

### Se ouvir ruído (interferências)

Pode ouvir ruídos provocados pela diferença de potencial eléctrico no circuito de terra.\* Neste caso, utilize o adaptador de ficha fornecido (apenas para o modelo norte-americano) e não ligue o fio com terra a nada.

\* Embora a terra da tomada de corrente doméstica seja, normalmente, segura, pode haver algumas diferenças de potencial eléctrico, dependendo da corrente eléctrica. Assim, a utilização de um cabo de corrente de 3 pinos pode diminuir a qualidade do sinal de áudio ou produzir interferências.

## Nota sobre as tomadas de saída

Este leitor está equipado com um sistema conversor C/A trifásico e uma função de gestão de multi-canais. As programações de saída que podem ser utilizadas variam consoante o modo que seleccionar. Para obter mais informações, consulte o Manual de instruções.

Origem	Gestão de multi-canais	Tomadas 2CH OUT	Tomadas 5.1CH OUT	Tomadas PHONES	Tomadas DIGITAL (CD) OUT
CD	Não disponível	○*1	○	○*1	○*3
CD Super Audio (2 canais)	Direct 2ch + SW	○*1 ○	○ ○	○*1 ○	× ×
CD Super Audio (Multi-canal)	Disponível para todos os modos de reprodução	○*2	○	○*2	×

\*1 Saída através do conversor D/A de potência tripla.

\*2 É emitido o mesmo sinal que sai pelas tomadas ANALOG 5.1CH OUT FRONT L/R.

\*3 Só se "D. OUTPUT" estiver programado para "ON" (página 24).

### Nota

O sistema de conversor D/A de potência tripla só funciona em sinais de 2 canais emitidos pelas tomadas 2 CH OUT.

### Se o indicador i.LINK se acender

- Nenhum sinal é emitido por qualquer outra tomada (ANALOG 2CH OUT, ANALOG 5.1CH OUT, PHONES, DIGITAL (CD) OUT).
- A gestão multicanal não funciona.

💡 Se quiser ouvir o som através dos auscultadores, quando o indicador i.LINK se acender

Ligue os auscultadores à tomada PHONES do amplificador e não a este leitor.

# Localização e funções das peças

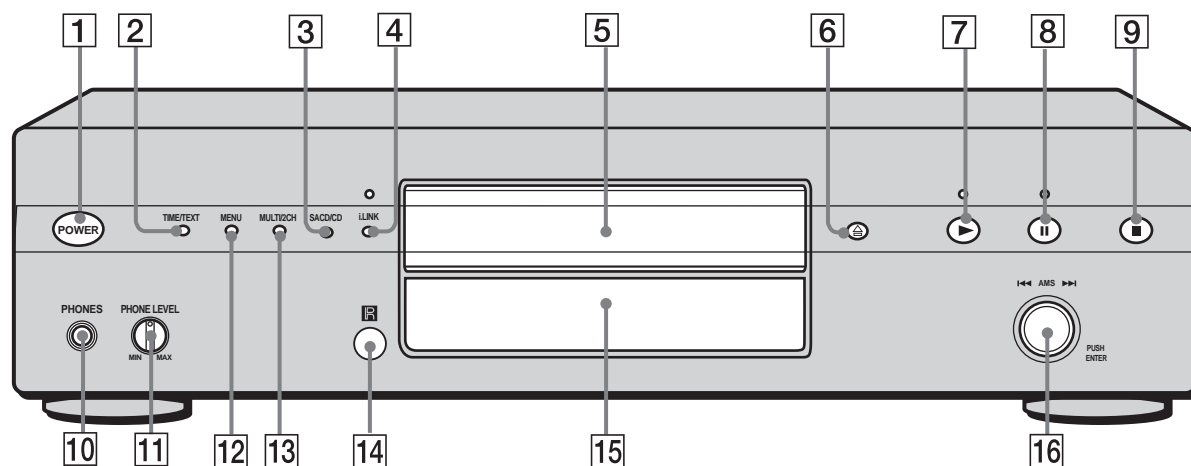
Este capítulo descreve a localização e as funções das várias teclas e controlos que se encontram nos painéis frontal e posterior do aparelho e no telecomando fornecido. Nas páginas indicadas entre parêntesis existem informações mais pormenorizadas.

Também inclui explicações sobre as informações que aparecem no visor.

---

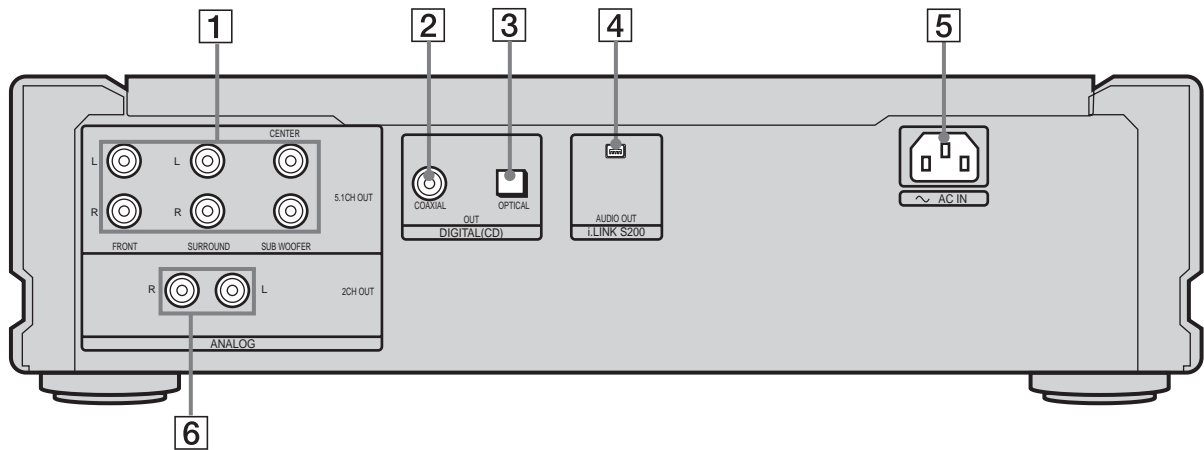
## Descrição das peças do painel frontal

- 1 Interruptor POWER (16)**  
Carregue para ligar o leitor.
- 2 Tecla TIME/TEXT (17)**  
Sempre que carregar no botão, aparece no visor o tempo de reprodução da faixa, o tempo total restante no disco ou a informação de TEXT.
- 3 Tecla SACD/CD (16)**  
Sempre que carregar no botão durante a reprodução de um disco híbrido, a camada a ser reproduzida alterna entre HD (CD Super Audio) e CD.
- 4 Tecla i.LINK (16)**  
Sempre que carregar no botão, o sinal emitido alterna entre a tomada i.LINK e as tomadas analógicas.  
**Indicador i.LINK (16)**  
Acende-se se utilizar a função i.LINK.
- 5 Tabuleiro de discos (16)**  
Carregue em  $\cong$  OPEN/CLOSE para fechar/abrir o tabuleiro de discos.



- 6** Tecla  $\cong$  OPEN/CLOSE (16)  
Carregue para abrir ou fechar o auscultadores de discos.
- 7** Tecla  $\blacktriangleright$  (16)  
Carregue para iniciar a reprodução.  
**Indicador  $\blacktriangleright$  (16)**  
Acende-se durante a reprodução.
- 8** Tecla  $\parallel$  (16)  
Carregue para activar o modo de pausa de reprodução.  
**Indicador  $\parallel$  (16)**  
Acende-se durante o modo de pausa.
- 9** Tecla  $\blacksquare$  (16)  
Carregue para parar a reprodução.
- 10** PHONES  
Liga os auscultadores.  
Durante a reprodução de um CD Super Audio Multicanal, o mesmo sinal que é emitido pelas tomadas ANALOG 5.1CH FRONT L/R é emitido pela tomada PHONES.
- 11** PHONE LEVEL  
Regula o volume dos auscultadores.
- 12** Tecla MENU (15, 26–28)  
Carregue para entrar no menu.  
Carregue para sair do menu e voltar ao visor normal.
- 13** Tecla MULTI/2CH (16)  
Carregue na área de reprodução quando colocar o CD Super Audio 2 canais + multicanal (página 15).
- 14** Sensor remoto
- 15** Visor (17)  
Mostra informações.
- 16** Selector  $\lll$  AMS  $\ggg$  (AMS: Sensor automático de música) (20)  
Se rodar o selector  $\lll$  AMS  $\ggg$  no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio com um clique, regressa à faixa anterior; se rodar o selector  $\lll$  AMS  $\ggg$  no sentido dos ponteiros do relógio com um clique, vai para a faixa seguinte.

# Descrição das peças do painel posterior



- 1** Tomadas ANALOG 5.1CH OUT (5)  
Ligar a um amplificador equipado com as tomadas de entrada 5.1CH (Amplificador multicanal, amplificador de AV, etc.) utilizando os cabos de ligação de áudio.
- 2** Conector DIGITAL (CD) OUT COAXIAL (8)  
Ligue a um componente de áudio, utilizando um cabo coaxial digital.
- 3** Conector DIGITAL (CD) OUT OPTICAL (8)  
Ligue a um componente de áudio, utilizando um cabo óptico digital.
- 4** Tomada i.LINK S200 AUDIO OUT (7)  
Ligue ao STR-DA9000ES/TA-DA9000ES com o cabo de ligação i.LINK.
- 5** Terminal AC IN (9)  
Ligue o cabo de alimentação de CA.
- 6** Tomadas ANALOG 2CH OUT L/R (6)  
Ligar a um componente de áudio (estéreo/2 canais) utilizando um cabo de ligação de áudio.

## Nota

A saída dos sinais de áudio do CD só é possível a partir dos conectores DIGITAL (CD) OUT mostrados em 2 e 3. A saída dos sinais do CD Super Audio não pode ser feita através de DIGITAL (CD) OUT.

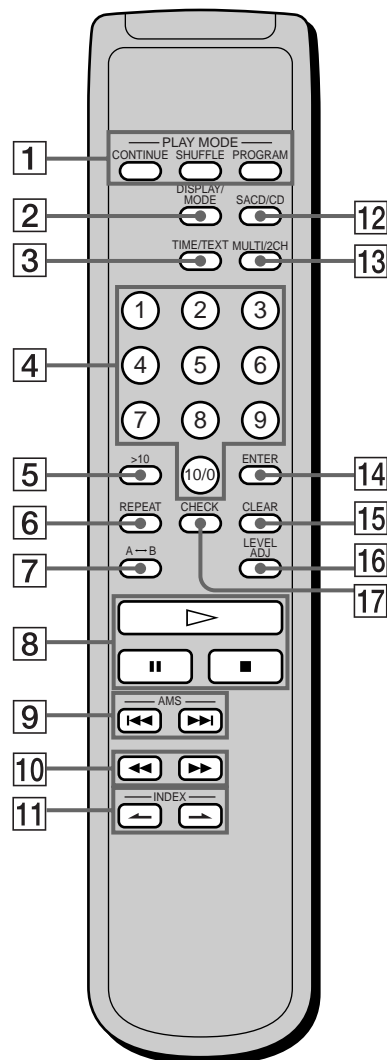
## Se o indicador i.LINK se acender

Nenhum sinal é emitido por qualquer outra tomada (ANALOG 2CH OUT, ANALOG 5.1CH OUT, PHONES, DIGITAL (CD) OUT).

# Descrições das peças do telecomando

- 1** Tecla CONTINUE (22)  
Carregue para retomar a reprodução normal a partir de uma reprodução aleatória ou de uma reprodução.  
Tecla SHUFFLE (22)  
Carregue para seleccionar a reprodução aleatória.  
Tecla PROGRAM (23)  
Carregue para seleccionar a reprodução programada.
- 2** Tecla DISPLAY MODE (18)  
Carregue para activar ou desactivar a informação do visor.
- 3** Tecla TIME/TEXT (17)  
Sempre que carregar no botão, aparece no visor, o tempo de reprodução da faixa, o tempo total restante do disco ou a informação TEXT.
- 4** Teclas numéricas (20)  
Carregue para introduzir os números das faixas.
- 5** Tecla >10 (20)  
Carregue para localizar uma faixa com um número superior a 10.
- 6** Tecla REPEAT (21)  
Carregue várias vezes para reproduzir todas as faixas ou apenas uma faixa do disco.
- 7** Tecla A↔B (22)  
Carregue para seleccionar a repetição A-B.
- 8** Tecla ▷ (16)  
Carregue para iniciar a reprodução.  
Tecla ■ (16)  
Carregue para activar o modo de pausa de reprodução.  
Tecla ■ (16)  
Carregue para parar a reprodução.
- 9** Teclas AMS ◀◀/▶▶ (AMS: Sensor automático de música) (20)  
Carregue para localizar uma determinada faixa.
- 10** Teclas ◀◀/▶▶ (20)  
Carregue para localizar parte de uma faixa que pretenda reproduzir.
- 11** Teclas INDEX ◀/▶ (20)  
Carregue para localizar um ponto específico com marca de indexação ao reproduzir um disco com marcas de indexação.
- 12** Tecla SACD/CD (16)  
Sempre que carregar nesta tecla, aparece a indicação “SACD” ou “CD” no visor. Selecciono o tipo de CD que quer ouvir.

- 13** Tecla MULTI/2CH (16)  
Carregue na área de reprodução quando colocar o CD Super Audio 2 canais + Multicanal (página 15).
- 14** Tecla ENTER (27)  
Carregue na selecção desejada.
- 15** Tecla CLEAR (23)  
Carregue para apagar o número de uma faixa programada.
- 16** Tecla LEVEL ADJ (27)  
Carregue para regular o balanço do nível de saída para a função de gestão Multicanal (página 25).
- 17** Tecla CHECK (23)  
Carregue para verificar a ordem programada.



# Ouvir os discos

Este capítulo descreve várias maneiras de reproduzir discos.

## Tipos de disco compatíveis

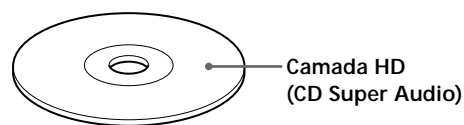
Neste leitor pode ouvir o tipo de discos seguintes. Dependendo do tipo de disco que pretende ouvir, seleccione o indicador adequado carregando em SACD/CD ou MULTI/2CH no telecomando (páginas 16).

### Classificação por configuração da camada

#### CD Super Audio (disco com uma só camada)

Este disco é constituído por uma só camada HD (alta densidade).

Quando reproduzir este disco, o leitor passa automaticamente para o modo de reprodução de CD Super Audio.

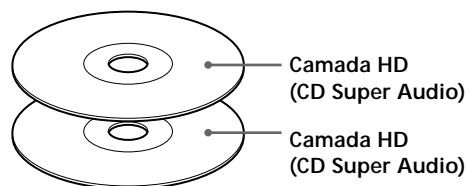


#### CD Super Audio (disco com duas camadas)

Este disco é constituído por duas camadas HD e pode ser reproduzido durante longos períodos.

Quando reproduzir este disco, o leitor passa automaticamente para o modo de reprodução de CD Super Audio.

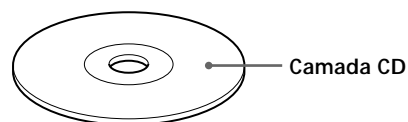
Se o disco com duas camadas for constituído por duas camadas HD apenas num lado, não é necessário virá-lo.



#### CD convencional

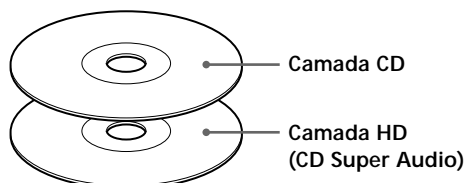
Este formato de disco é o formato normal.

Quando reproduzir este disco, o leitor passa automaticamente para o modo de reprodução de CD convencional.



**CD Super Audio + CD (disco híbrido)**

Este disco é constituído por uma camada HD e uma camada CD. Carregue em SACD/CD para seleccionar a camada que quer ouvir. Como as duas camadas se encontram no mesmo lado, não é necessário voltar o disco. Pode reproduzir a camada CD utilizando um leitor de CD convencional.

**Seleccionar a camada de reprodução predefinida (HD ou CD)**

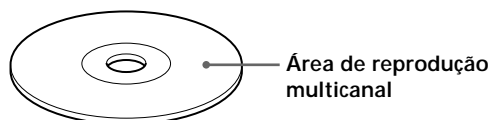
- 1 Com o leitor parado, carregue em MENU.
- 2 Rode **◀ AMS ▶** até a indicação "SACD/CD SEL" aparecer no visor.
- 3 Carregue em **◀ AMS ▶**. Aparece a camada de reprodução actual.
- 4 Rode **◀ AMS ▶** para seleccionar a camada de reprodução desejada e depois carregue em **◀ AMS ▶**.

**Classificação por configuração dos canais do CD Super Audio****CD Super Audio com 2 canais**

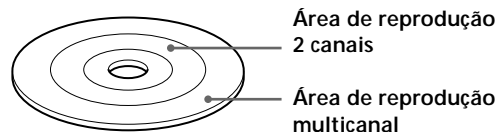
Este disco é constituído por uma área de reprodução de 2 canais. Quando reproduzir este disco, o leitor passa automaticamente para o modo de reprodução de 2 canais.

**CD Super Audio multicanal**

Este disco é constituído por uma área de reprodução multicanal. Quando reproduzir este disco, o leitor passa automaticamente para o modo de reprodução multicanal.

**CD Super Audio 2 canais + Multicanal**

Este disco é constituído por uma área de reprodução de 2 canais e um área de reprodução multicanal. Carregue em MULTI/2CH para seleccionar a área de reprodução que quer ouvir.

**Seleccionar a área de reprodução predefinida (2 canais ou multicanal)**

- 1 Com o leitor parado, carregue em MENU.
- 2 Rode **◀ AMS ▶** até aparecer a indicação "M/2CH SELECT" no visor.
- 3 Carregue em **◀ AMS ▶**. Aparece a área de reprodução actual.
- 4 Rode **◀ AMS ▶** para seleccionar a área de reprodução desejada e depois carregue em **◀ AMS ▶**.

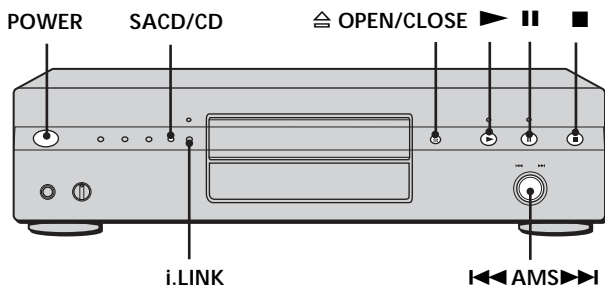
**Discos incompatíveis**

Este leitor não pode reproduzir os discos indicados abaixo. Se tentar ouvi-los, aparece a mensagem de erro "TOC Error" ou "No Disc" ou não consegue ouvir o som.

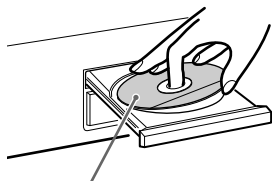
- CD-ROM
- DVD etc.

# Ouvir um disco

As operações para a reprodução normal e as operações básicas durante a reprodução são explicadas abaixo.



- 1 Ligue o amplificador. Reduza o volume de som para o mínimo.
- 2 Selecione a posição do leitor que está a utilizar o selector de entrada do amplificador.
- 3 Carregue em POWER para ligar o leitor.
- 4 Carregue em OPEN/CLOSE para abrir o tabuleiro de discos e coloque um disco no tabuleiro.



Com a etiqueta voltada para cima

- 5 Carregue em ►.  
A reprodução começa a partir da primeira faixa. Para começar a reproduzir a partir de uma determinada faixa, carregue em ◀◀ AMS ▶▶ para seleccionar o número da faixa e depois carregue em ►.
- 6 Regule o volume no amplificador.

## Operações básicas durante a reprodução

Para	Carregue em
Parar a reprodução	■
Fazer uma pausa na reprodução	
Retomar a reprodução após uma pausa	ou ►
Localizar uma faixa seguinte	Rode o botão ◀◀ AMS ▶▶ no sentido dos ponteiros do relógio
Localizar o início da faixa actual ou da faixa anterior	Rode o botão ◀◀ AMS ▶▶ no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio
Ejectar o disco	OPEN/CLOSE

- 💡 Se ligar o leitor com um disco no tabuleiro  
A reprodução inicia-se automaticamente. Se incorporar um cronómetro no leitor, pode programar o início da reprodução de um disco para quando quiser.
- 💡 Se estiver a reproduzir um disco híbrido e quiser seleccionar uma camada que pretenda ouvir (página 15)  
Carregue várias vezes em SACD/CD para acender "SACD" ou "CD".
- 💡 Para seleccionar a área de reprodução que quer ouvir durante a reprodução de um CD Super Audio 2 canais + multicanal (página 15)  
Carregue várias vezes em MULTI/2CH para acender "MULTI CH" ou "2 CH".

### Notas

- Durante a reprodução, aumente gradualmente o volume de som começando no nível mais baixo. A saída deste aparelho pode conter as larguras das bandas que estão fora do intervalo de audição normal. Isto pode provocar danos nas colunas ou lesões nos ouvidos.
- Se mudar a área de reprodução durante o modo Reprodução do programa, o programa desaparece.
- Se mudar a área de reprodução, esta inicia-se a partir do início da mesma faixa. No entanto, dependendo do disco, a reprodução começa a partir da primeira faixa.

## Para utilizar a função i.LINK

Pode emitir o som através da tomada i.LINK S200 AUDIO OUT e ouvir som de alta qualidade. Consulte o Manual de instruções fornecido com o componente ligado.

Carregue em i.LINK para activar o indicador i.LINK. Para desactivar a função i.LINK e ouvir o som analógico, carregue novamente em i.LINK para desligar o indicador i.LINK.

### Nota

Se carregar em ► enquanto o componente ligado não está pronto para a função i.LINK (ex., se aparecer "i.LINK Connecting" no visor do STR-DA9000ES/TA-DA9000ES), pode haver uma quebra do som no início da faixa.

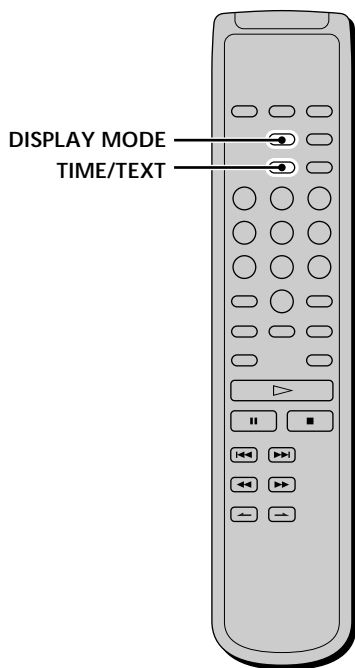
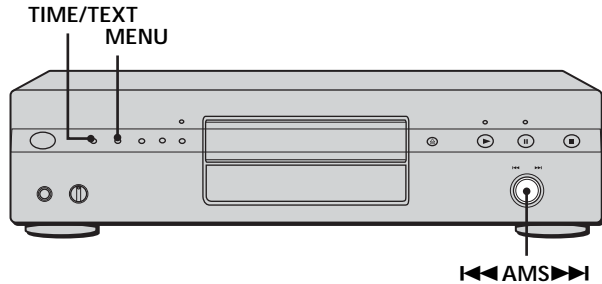
Se o indicador i.LINK se acender

- Nenhum sinal é emitido por qualquer outra tomada (ANALOG 2CH OUT, ANALOG 5.1CH OUT, PHONES, DIGITAL (CD) OUT).
- As operações de menu "D. FILTER", "D. OUTPUT", "2CH SPK MODE", "MCH SPK MODE", "LEVEL ADJUST" e "SPK DISTANCE" não estão disponíveis.



# Utilizar o visor

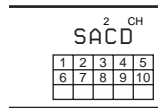
O visor mostra várias informações sobre o disco ou a faixa que está a reproduzir. Esta secção descreve as informações do disco actual mostradas com cada estado de reprodução.



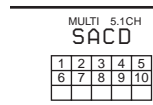
## Mostrar as Informações quando coloca o disco

Dependendo do disco colocado, o visor mostra o seguinte:

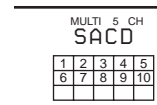
### CD Super Audio com 2 canais



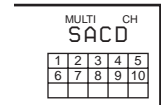
### CD Super Audio multicanal



ou



ou

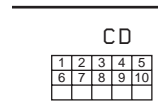


Durante a reprodução de 5.1 canais de CD Super Audio

Durante a reprodução de 5 canais de CD Super Audio

Durante a reprodução de outros CDs Super Audio ou durante o modo de paragem

### CD convencional



## Mostrar informações com o leitor em modo de interrupção

Carregue em TIME/TEXT.

O visor mostra o número total de faixas e o tempo total de reprodução.

Número total de faixas      Tempo total de reprodução



**Mostrar informações durante a reprodução**

Carregue em TIME/TEXT.  
Sempre que carregar nesta tecla, o número da faixa actual e o tempo decorrido ou restante, ou ainda o tempo total restante do disco aparecem no visor. Quando o leitor detecta um CD Super Audio multicanal, as informações sobre o canal aparecem antes do visor predefinido.

Número da faixa actual e tempo de reprodução decorrido (visor predefinido)



Carregue em TIME/TEXT



Número da faixa actual e tempo de reprodução restante



Carregue em TIME/TEXT



Tempo total restante do disco



Carregue em TIME/TEXT



As informações sobre o canal (só aparecem quando o leitor detecta um CD Super Audio multicanal)



**Desactivar a apresentação de informações no visor**

Sempre que carregar em DISPLAY MODE no telecomando durante a reprodução de um disco, o visor acende e apaga-se alternadamente. Mesmo que esteja desactivado, o visor é activado se fizer uma pausa ou parar a reprodução. Quando retomar a reprodução, o visor volta a ser desactivado. Se carregar em DISPLAY MODE para desactivar o visor, antes de iniciar a reprodução, aparece a indicação "Display Off"; se carregar na tecla para activar o visor, aparece a indicação "Display On".

**Mostrar as informações de um disco TEXT**

Os discos TEXT contêm informações como, por exemplo, o nome do disco ou do cantor/a, e também os sinais de audio. Este leitor pode mostrar o nome do disco, o nome do cantor/a e o título da faixa actual como informações em TEXT.

Quando o leitor detecta um disco TEXT, aparece a indicação "TEXT" no visor. Se se tratar de um disco TEXT com vários idiomas, aparece no visor a indicação "MULTI-TEXT". Para ver as informações noutra idioma, consulte "Mostrar as informações de um disco TEXT noutros idiomas" na página 19.

**Mostrar as informações de um disco TEXT em modo de interrupção**

Carregue em TIME/TEXT.  
Sempre que carregar nesta tecla, o nome do disco ou do cantor/a aparece no visor. Se seleccionar o nome do cantor/a, a mensagem "ART." aparece no visor.

- Antes de iniciar a reprodução

Título do disco



Carregue em TIME/TEXT



Nome do artista



Carregue em TIME/TEXT



Número total de faixas e tempo total de reprodução



Carregue em TIME/TEXT

### Mostrar as informações de um disco TEXT durante a reprodução

O nome da faixa actual aparece no visor. Se o nome do disco tiver mais do que 15 caracteres, os primeiros 14 caracteres permanecem no visor, depois de passar o nome todo.

Se o leitor detectar um CD Super Audio multicanal, a informação sobre o canal aparece antes do tempo de reprodução da faixa actual.

- Durante a reprodução de um disco

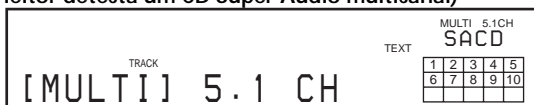
Título da faixa



Carregue em TIME/TEXT



As informações sobre o canal (só aparecem quando o leitor detecta um CD Super Audio multicanal)



Tempo de reprodução da faixa actual



Carregue em TIME/TEXT



Tempo restante na faixa actual



Carregue em TIME/TEXT



Tempo restante no disco



Carregue em TIME/TEXT

#### Notas

- O visor pode não mostrar todos os caracteres; tudo depende do disco.
- Este leitor só pode mostrar o nome do disco, o nome do cantor/ a e os nomes das faixas de discos TEXT. Não é possível ver todas as outras informações.

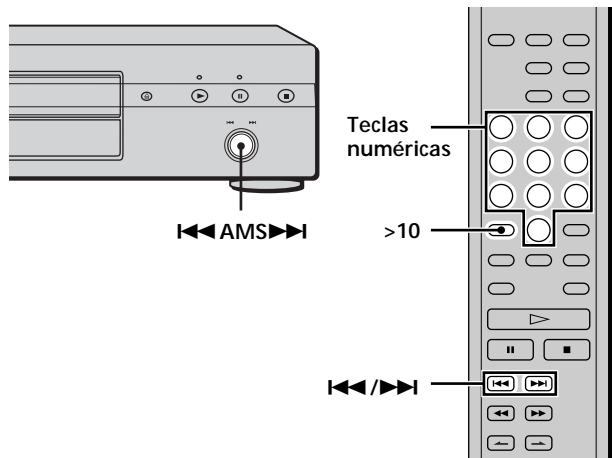
### Mostrar as informações de um disco TEXT noutros idiomas

Se o disco TEXT suportar vários idiomas, pode alterar o idioma apresentado no visor. Se o leitor detectar um disco TEXT deste tipo, a indicação "MULTI-TEXT" aparece no visor. Altere o idioma seguindo os procedimentos indicados abaixo.

- 1 Carregue em MENU com o leitor parado.
- 2 Rode ◀◀ AMS ▶▶ até aparecer a indicação "LANGUAGE" no visor.
- 3 Carregue em ◀◀ AMS ▶▶.  
O idioma actual seleccionado (inglês, francês, alemão, etc.) começa a piscar.  
Se o leitor não puder mostrar o idioma utilizado num disco TEXT, a mensagem "Other lang" aparece no visor.
- 4 Rode ◀◀ AMS ▶▶ até o idioma desejado aparecer no visor.
- 5 Carregue em ◀◀ AMS ▶▶.  
Passados alguns segundos, as informações aparecem no idioma seleccionado.

## Localizar uma faixa específica

Durante o modo de interrupção ou de reprodução, pode localizar qualquer faixa que pretenda reproduzir.



Para localizar	Tem de
A faixa ou faixas seguintes	Rodar o botão <b>AMS</b> no sentido dos ponteiros do relógio até encontrar a faixa. Se utilizar o telecomando, carregue várias vezes em <b>▶▶▶</b> até encontrar a faixa.
A faixa actual ou as faixas anteriores	Rodar o botão <b>AMS</b> no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até encontrar a faixa. Se utilizar o telecomando, carregue várias vezes em <b>◀◀◀</b> até encontrar a faixa.
Directamente uma faixa específica	Rodar o botão <b>AMS</b> até encontrar o número da faixa que pretende. Se utilizar o telecomando, carregue várias vezes em <b>◀◀◀</b> ou <b>▶▶▶</b> até encontrar a faixa.

### Localizar uma faixa directamente introduzindo o número da faixa

Carregue nas teclas numéricas para introduzir o número da faixa.

💡 Para introduzir um número de faixa superior a 11

- Carregue em **>10**.
- Introduza os algarismos correspondentes.  
Para introduzir 0, carregue em **10/0**.

Exemplos:

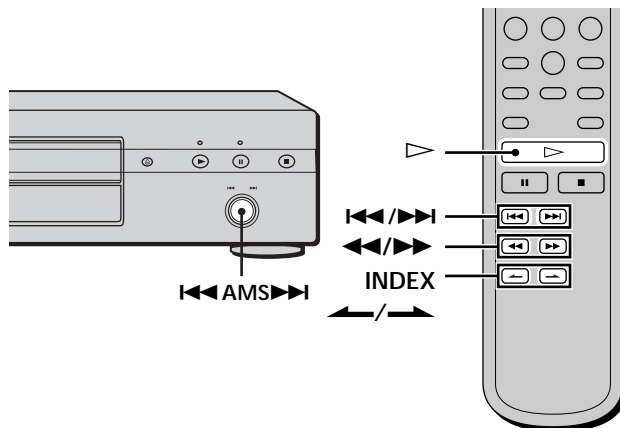
- Para reproduzir a faixa 30, carregue em **>10**, em 3 e por último em **10/0**.
- Para reproduzir a faixa 100, carregue duas vezes em **>10**, em 1 e por último duas vezes em **10/0**.

Nota

O visor predefinido reaparece se carregar duas vezes em **>10**, quando o número total de faixas é inferior a 100.

## Localizar um ponto específico de uma faixa

Pode localizar um determinado ponto numa faixa durante o modo de reprodução ou de pausa de reprodução.



### Localizar um ponto enquanto controla o som (procura)

Carregue sem soltar em **◀◀/▶▶** durante a reprodução.

Ouve-se o som intervaladamente à medida que o disco avança ou recua.

Quando chegar ao ponto pretendido, solte a tecla.

### Localizar um ponto ao observar a indicação de tempo (procura a alta velocidade)

Carregue sem soltar em **◀◀/▶▶** durante a pausa.

Não se ouve o som.

💡 Se a mensagem "Over!!" aparecer no visor

O disco chegou ao fim. Carregue em **◀◀◀** ou em **◀◀** para recuar.

Nota

Pode não ser possível controlar faixas com uma duração de alguns segundos. Neste caso, o leitor pode não conseguir fazer uma procura correcta.

### Localizar um ponto com a função de indexação (procura de indexação)

Carregue várias vezes em **INDEX▶** ou em **INDEX◀** no modo de reprodução ou de pausa de reprodução.

💡 O que é uma indexação?

Alguns CD Super Audio ou CDs têm um sistema de marcas de indexação que divide as faixas ou os discos em segmentos mais pequenos. Isto é particularmente útil para localizar um determinado ponto numa faixa muito longa (como acontece, por exemplo, em música clássica). A função de procura avançada só funciona com discos indexados, à venda no mercado (indicado normalmente na etiqueta).

### Localizar um ponto através da programação da hora de início (função "Time Search" - procura da hora)

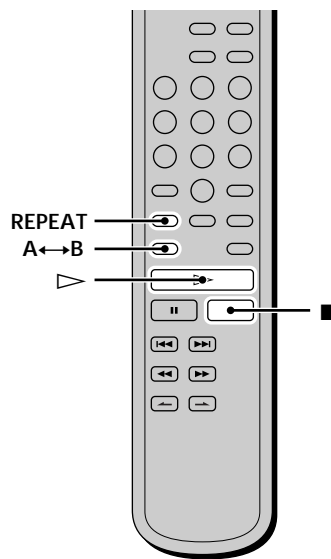
- 1 Carregue em **⏮/⏭** (ou rode **⏮ AMS ⏭**) para seleccionar a faixa pretendida no modo de paragem.
- 2 Carregue sem soltar em **⏮/⏭** para programar a hora de início da reprodução olhando para o visor. Pode acertar a hora a partir do início da faixa desejada se carregar primeiro em **⏭** ou acertar a hora a partir do fim da faixa desejada se carregar em **⏮**.



- 3 Carregue em **▷**. A reprodução inicia-se à hora indicada na procura da hora.

## Reproduzir faixas repetidamente

Pode reproduzir um disco inteiro ou partes do mesmo, repetidamente. Esta função pode ser utilizada com a reprodução aleatória de modo a repetir todas as faixas por ordem aleatória (página 22) ou com a reprodução programada de modo a repetir todas as faixas de um programa (página 23). Também pode repetir uma determinada faixa ou parte de uma faixa.



Quir os discos

### Nota

Se desligar o leitor ou retirar a ficha da tomada, o leitor guarda a última programação de repetição ("Repeat All" ou "Repeat 1") e chama-a novamente quando voltar a ligar o leitor. No entanto, a programação de repetição A-B será cancelada se desligar o leitor ou retirar a ficha da tomada.

### Repetir todas as faixas do disco (repetição de todas as faixas)

Carregue uma vez em REPEAT e depois em **▷**. A indicação "Repeat" aparece no visor e a reprodução de todas as faixas inicia-se. A reprodução repetida muda consoante o modo de reprodução seleccionado.

Se o modo de reprodução for	O leitor repete
Normal (página 16)	Todas as faixas em sequência
Aleatória (página 22)	Todas as faixas por ordem aleatória
Programada (página 23)	Todas as faixas do programa em sequência

### Para cancelar a reprodução Repetir tudo

Carregue várias vezes em REPEAT até desaparecer a indicação "REPEAT" do visor.

## Reproduzir faixas repetidamente

### Repetir a faixa actual (repetição 1)

Durante a reprodução da faixa que pretende repetir, carregue várias vezes em REPEAT até aparecer a indicação "REPEAT 1" no visor.

A repetição 1 inicia-se.

#### Para cancelar a reprodução Repetir 1

Carregue várias vezes em REPEAT até desaparecer a indicação "REPEAT 1" do visor.


### Repetir uma determinada parte de uma faixa (repetição A-B)

Pode especificar a parte de uma faixa cuja reprodução pretende repetir. A parte especificada só pode pertencer a uma única faixa.

- 1 Durante a reprodução, carregue em A↔B no ponto de início (ponto A) da parte que pretende repetir.  
A indicação "REPEAT" aparece e "A" começa a piscar no visor.
- 2 Continue a reproduzir a faixa (ou carregue em ►►) até localizar o ponto final (ponto B) e depois carregue em A↔B.  
A indicação "REPEAT A-B" aparece no visor e a repetição A-B inicia-se.

#### Para cancelar a reprodução Repetir A-B

Carregue em REPEAT.

 Pode especificar um novo ponto de início e um novo ponto final durante a repetição A-B

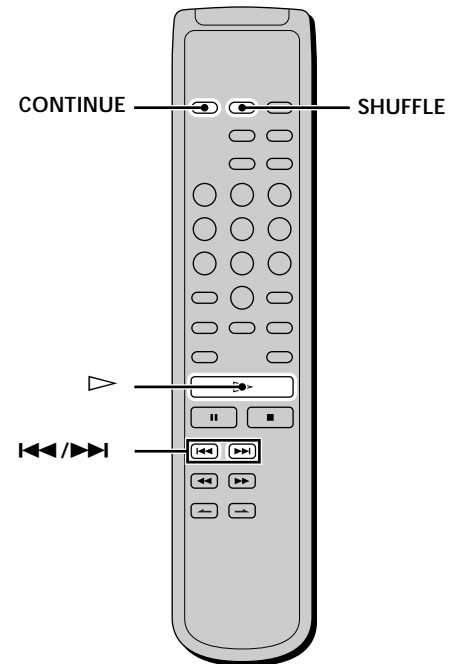
Pode substituir o ponto final actual por um novo ponto de início e depois especificar um novo ponto final para repetir outra parte imediatamente a seguir à parte actual.

- 1 Durante a repetição A-B, carregue em A↔B.  
O ponto final actual é substituído pelo novo ponto de início (ponto A).  
A indicação "REPEAT" acende e "A" começa a piscar no visor.
- 2 Localize o novo ponto final (ponto B) e carregue em A↔B.  
A indicação "REPEAT A-B" acende e o leitor começa a repetir a nova parte especificada.

Quando quiser recomençar a partir do ponto de início A, carregue em ► durante a repetição A↔B.

## Reproduzir faixas por ordem aleatória (reprodução aleatória)

Se seleccionar a reprodução aleatória, o leitor reproduz todas as faixas do disco por ordem aleatória.



- 1 No modo de interrupção, carregue em SHUFFLE.
- 2 Carregue em ►.  
A reprodução aleatória inicia-se.  
A indicação "◻" aparece enquanto o leitor está a reproduzir as faixas por ordem aleatória. O leitor interrompe a operação depois de reproduzir todas as faixas por uma vez.

#### Para retomar a reprodução normal

Carregue em CONTINUE.

 Pode localizar faixas durante a reprodução aleatória

Carregue em ◀◀/▶▶.

Carregue em ▶▶ para localizar a faixa seguinte ou em ◀◀ para localizar o início da faixa actual. O leitor não volta às faixas que já foram reproduzidas.

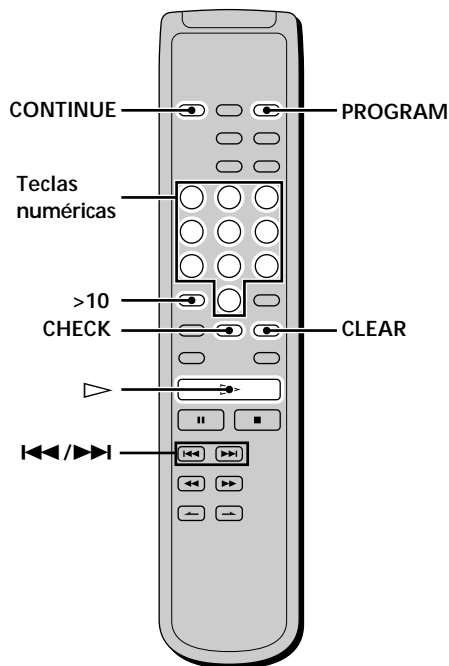
#### Nota

Se alterar a área de reprodução (2 canais/multicanal) ou a camada (CD/HD) do CD Super Audio (página 15), limpe a programação da reprodução aleatória.

# Criar um programa

## (reprodução programada)

Pode escolher as suas faixas preferidas e especificar a ordem de reprodução num programa com um máximo de 32 faixas (ou com 999 min. e 59 seg. de tempo total).



**1** Com o leitor parado, carregue em **PROGRAM**.

A indicação "Program" aparece no visor.

**2** Introduza o número da faixa com as teclas numéricas.

Se introduziu o número de faixa errado

Carregue em **CLEAR** para apagar o número da faixa e introduza novamente o número de faixa correcto com as teclas numéricas.

Para seleccionar um número de faixa superior a 11

Carregue em **>10** (página 20).

**3** Repita o passo 2 para introduzir outras faixas.


Sempre que introduzir o número de uma faixa, o tempo total do programa aparece no visor.

**4** Carregue em **▷**.

A reprodução programada inicia-se.

### Para retomar a reprodução normal

Carregue em **CONTINUE**.

 O programa permanece em memória mesmo depois da conclusão da reprodução programada

Carregue em **▷** para voltar a reproduzir a partir do início do programa. O programa permanece na memória mesmo depois de ter interrompido a reprodução.

### Nota

Se desligar o leitor, desligue o cabo de corrente, carregar em **OPEN/CLOSE** ou alterar a área de reprodução (2 canais/multicanal) ou a camada (CD/HD) do CD Super Audio (página 15), apaga o programa.

### Verificar o conteúdo do programa

Carregue em **CHECK** antes ou durante a reprodução.

Sempre que carregar na tecla, os números das faixas aparecem no visor pela ordem de programação.

Se carregar em **CHECK** durante a reprodução, o número da faixa aparece a partir dos números de faixas seguintes da faixa que está a ser reproduzida.

### Alterar o conteúdo do programa

No modo de interrupção, pode alterar o conteúdo do programa.

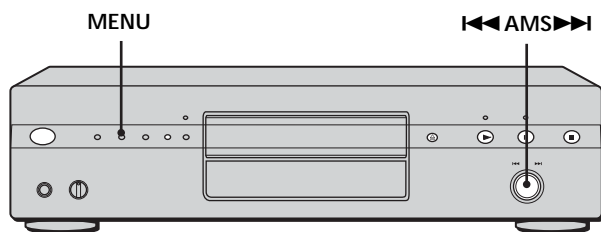
Para	Faça o seguinte:
Apagar uma faixa	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Carregue várias vezes em <b>CHECK</b> até aparecer o número da faixa que pretende apagar.</li><li>2 Carregue em <b>CLEAR</b>.</li></ol>
Apagar a última faixa do programa	Carregue em <b>CLEAR</b> . Sempre que carregar nesta tecla, a última faixa do programa é apagada.
Adicionar faixas ao final do programa	Carregue em <b>◀▶</b> para seleccionar a faixa que pretende adicionar e depois carregue em <b>PROGRAM</b> . Se utilizar o telecomando, carregue na tecla numérica correspondente ao número da faixa que pretende adicionar.
Apagar todas as faixas	Carregue sem soltar <b>CLEAR</b> ou <b>■</b> (durante cerca de 2 segundos) até aparecer no visor a indicação "Prog CLEAR".

## Ouvir um CD utilizando um filtro (função de filtro digital)

Este leitor está equipado com um filtro digital que elimina o ruído gerado durante a amostragem. Através da selecção do tipo de filtro, pode regular a qualidade de som.

Pode seleccionar "STANDARD" ou "OPTION". (A predefinição é "STANDARD".)

Se o indicador i.LINK estiver aceso  
Esta função não está disponível.



- 1 Carregue em MENU.
- 2 Rode I<<< AMS >>>I até "D. FILTER" aparecer no visor.
- 3 Carregue em I<<< AMS >>>I.
- 4 Rode I<<< AMS >>>I até aparecer o nome do filtro pretendido ("STANDARD" ou "OPTION") no visor.
- 5 Carregue em I<<< AMS >>>I.  
Se seleccionar "OPTION," aparece "FILTER" no visor.

### Características de cada filtro digital

#### STANDARD

Fornecer uma gama de frequências alargadas e uma sensação de som envolvente.

#### OPTION

Permite que o som seja reproduzido de forma potente e nítida.

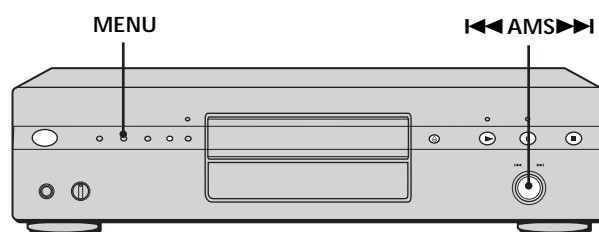
#### Notas

- Os filtros digitais só funcionam quando se reproduzem CD normais. Não pode seleccionar o filtro digital quando reproduzir um CD Super Audio.
- Em função do disco ou do equipamento ligado, pode não ocorrer qualquer efeito visível depois de aplicar o filtro.

## Activar/desactivar a opção DIGITAL OUT

Pode activar o modo de saída digital (os sinais digitais podem ser emitidos) ou desactivá-lo (os sinais digitais não são emitidos). Quando utilizar os conectores DIGITAL (CD) OUT COAXIAL ou DIGITAL (CD) OUT OPTICAL, active o modo digital ("D.OUT ON"). (A predefinição é "D.OUT ON".)

Se o indicador i.LINK estiver aceso  
Esta função não está disponível.



- 1 Carregue em MENU.
- 2 Rode I<<< AMS >>>I até "D. OUTPUT" aparecer no visor.
- 3 Carregue em I<<< AMS >>>I.
- 4 Rode I<<< AMS >>>I até aparecer o modo digital pretendido ("D.OUT ON" ou "D.OUT OFF") no visor.
- 5 Carregue em I<<< AMS >>>I.

#### Nota

Quando reproduzir um CD Super Audio, esta função não funciona e não sai nenhum sinal através dos conectores DIGITAL (CD) OUT.



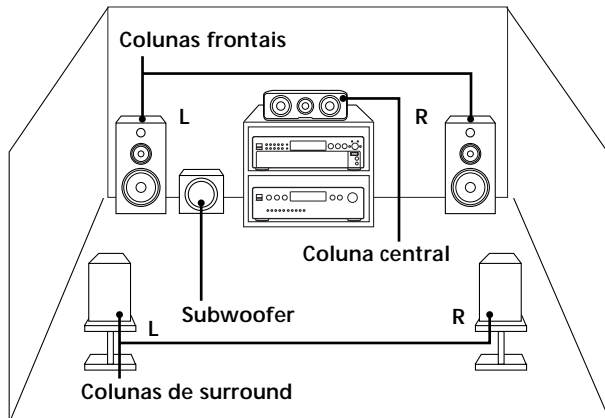
# Ouvir um CD Super Audio multicanal

## (função de gestão multicanal)

O leitor está equipado com a função de gestão multicanal que selecciona o modo de reprodução do CD Super Audio através das tecnologias DSD-DSP (integradas no leitor) de acordo com a camada ou o tamanho da coluna.

Se o indicador i.LINK estiver aceso  
Esta função não está disponível.

Exemplo de uma camada da coluna

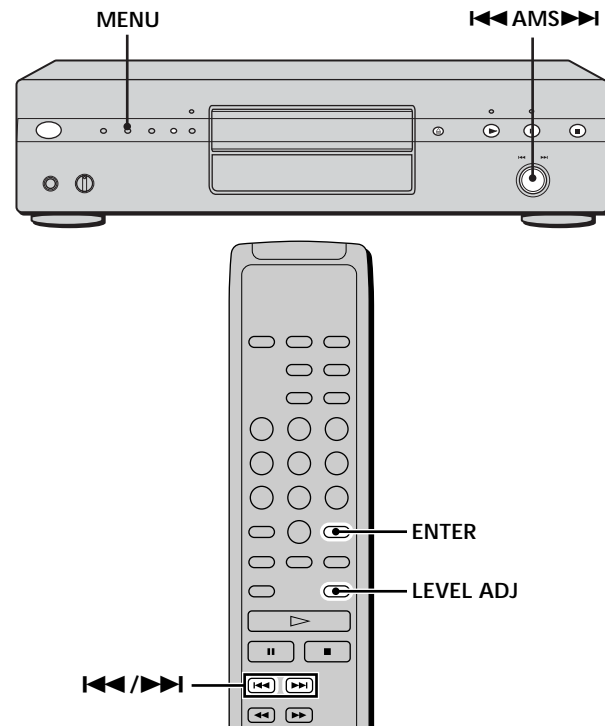


Para activar a gestão multicanal:

- 1 Selecciona o modo de reprodução a partir do modo predefinido (para reprodução 2 canais ou multicanal).
- 2 Ajuste o balanço do nível de saída de cada coluna (só quando seleccionar o modo de reprodução multicanal).

### Notas

- Esta função só funciona com a reprodução de um CD Super Audio.
- Não pode regular o balanço do nível de saída em função do modo de camada da coluna que seleccionou.



## Seleccionar o modo de reprodução 2 canais

- 1 Carregue em MENU.
- 2 Rode ◀◀ AMS ▶▶ até aparecer a indicação "2CH SPK MODE" no visor.
- 3 Carregue em ◀◀ AMS ▶▶.  
O modo de reprodução aparece no visor.

Modo de reprodução	Colunas frontais	Subwoofer
2CH Direct	Os sinais saem directamente pelas colunas frontais. Não sai nenhum sinal pelo subwoofer.	
2CH + SW	○	○

- 4 Rode ◀◀ AMS ▶▶ até o modo desejado aparecer no visor.
- 5 Carregue em ◀◀ AMS ▶▶.

### Nota

Não pode utilizar esta função se o leitor estiver no modo de reprodução de CD ou Multicanal. Utilize esta função se o leitor estiver no modo de reprodução de CD Super Audio 2 canais, o tabuleiro de disco estiver aberto ou não estiver nenhum disco dentro do leitor.

## Seleccionar o modo de reprodução multicanal

- 1 Carregue em MENU.
- 2 Rode ◀◀ AMS ▶▶ até aparecer a indicação "MCH SPK MODE" no visor.
- 3 Carregue em ◀◀ AMS ▶▶.  
O modo de reprodução aparece no visor.

Modo de reprodução	Colunas frontais	Coluna central	Colunas de surround	Subwoofer
MCH Direct	Cada um dos sinais é emitido directamente por cada uma das colunas.			
5 - Large + SW	Large	Large	Large	○
5 - Large	Large	Large	Large	--
5 - Small + SW	Small	Small	Small	○
FRT - Large + SW	Large	Small	Small	○
FRT - Large	Large	Small	Small	--
No - CNTR + SW	Large	--	Large	○
No - CNTR	Large	--	Large	--

### Coluna "Large (Grande)" ou "Small (Pequena)"

Uma coluna "Large" é a coluna que pode reproduzir plenamente as frequências dos graves. Quando seleccionar "Small" para as colunas de surround, as frequências dos graves das colunas de surround são reproduzidas a partir das colunas frontais ou (e) do subwoofer.

Na utilização normal, seleccione "MCH Direct" ou as definições de todas as colunas que fazem a regulação para "Large" (ex. "5 - Large + SW", "5 - Large" etc.). Se o som tiver muito ruído ou não conseguir obter uma reprodução multicanal de qualidade de um CD Super Audio Multicanal, mude as definições das colunas que fazem ruído para "Small".

**4** Rode **◀◀ AMS ▶▶** até o modo desejado aparecer no visor.

**5** Carregue em **◀◀ AMS ▶▶**.

Para voltar ao visor normal, carregue em MENU.

### Notas

- A função de gestão multicanal não funciona se seleccionar "MCH Direct" (não pode definir o balanço do nível de saída de cada coluna).
  - A definição da coluna frontal é regulada automaticamente para "Large" quando definir o subwoofer para "--".
  - Se reproduzir uma faixa que não tenha o sinal LFE\*, o sinal do subwoofer não sai. Assim, quando seleccionar "MCH Direct", "5 - Large + SW" ou "No - CNTR + SW", nenhum sinal sai pelo subwoofer. No entanto, se seleccionar "5 - Small + SW" ou "FRT - Large +SW" (com a coluna definida para "Small"), as baixas frequências saem pelo subwoofer.
- \* LFE: Low Frequency Enhancement (descrito como ".1 CH")

### Regular o balanço do nível de saída de cada coluna

Com a função de gestão multicanal pode regular os itens seguintes:

#### CNTR BALANCE

O balanço relativo do nível de saída entre as colunas frontais (FRONT L/R) e a coluna central (CENTER)

#### SURR BALANCE

O balanço relativo do nível de saída entre as colunas frontais (FRONT L/R) e as colunas de surround (SURR L/R)

#### SW BALANCE

O balanço relativo do nível de saída entre as colunas frontais (FRONT L/R) e o subwoofer (SUB WOOFER)

#### Nota

Dependendo do modo de reprodução Multicanal seleccionado, algumas regulações não funcionam.

### Regular o balanço do nível de saída no painel frontal do leitor

Pode regular o balanço do nível de saída de cada coluna enquanto ouve o som durante a reprodução. Também pode fazer a regulação enquanto ouve o tom de teste com o leitor parado.

**1** Carregue em MENU.

**2** Rode **◀◀ AMS ▶▶** até aparecer a indicação "LEVEL ADJUST" no visor.

**3** Carregue em **◀◀ AMS ▶▶**.  
Durante a reprodução, vá para o passo 6.

**4** Rode **◀◀ AMS ▶▶** até aparecer a indicação "TONE ON" no visor.

**5** Carregue em **◀◀ AMS ▶▶**.  
O tom de teste é emitido pelas colunas em sequência e o tipo da coluna que está a emitir o tom aparece no visor.

**6** Rode **◀◀ AMS ▶▶** até o item desejado aparecer no visor.

Selecione o item entre "CNTR BALANCE", "SURR BALANCE" ou "SW BALANCE".

#### Nota

Se definir o subwoofer para "--" no modo de reprodução multicanal (página 25), não aparece a indicação "SW BALANCE". Da mesma forma, "CNTR BALANCE" ou "SURR BALANCE" não aparece quando definir as colunas para "--".

**7 Carregue em I◀◀ AMS ▶▶I.**

Aparece o visor de ajuste do balanço.

No modo de paragem, o tom de teste sai pela coluna seleccionada.

Exemplo: Se seleccionar “SURR BALANCE” durante o modo de paragem, o tom de teste sai pelas colunas frontais e pelas colunas de surround.



**8 Rode I◀◀ AMS ▶▶I para regular o nível de saída.**



**9 Carregue em I◀◀ AMS ▶▶I.**

O leitor volta ao estado em que se encontrava no passo 6.

Para fazer mais regulações, repita os passos 6 a 9.

**10 Depois de terminar as regulações, carregue em MENU.**

O visor volta ao normal.

**Regular o nível de saída com o telecomando**

Pode regular o nível de saída de cada coluna a partir da posição de audição com o telecomando fornecido.

**1 Carregue em LEVEL ADJ durante a reprodução ou com o leitor parado.**

Durante a reprodução, vá para o passo 4.

**2 Carregue várias vezes em I◀◀/▶▶I até a indicação “TONE ON” aparecer no visor.**

**3 Carregue em ENTER.**

O tom de teste é emitido pelas colunas em sequência e a coluna que está a emitir o tom aparece no visor.

**4 Carregue várias em I◀◀/▶▶I até o item desejado aparecer no visor.**

Selecione o item entre “CNTR BALANCE”, “SURR BALANCE” ou “SW BALANCE”.

**Nota**

Se definir o Sub woofer para “--” no modo de reprodução multicanal (página 25), não aparece a indicação “SW BALANCE”. Da mesma forma, “CNTR BALANCE” ou “SURR BALANCE” não aparece quando definir as colunas para “--”.

**5 Carregue em ENTER.**

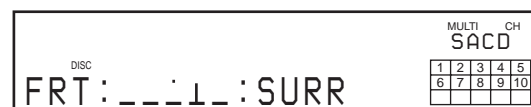
Aparece o visor de ajuste do balanço.

No modo de paragem, o tom de teste sai pela coluna seleccionada.

Exemplo: Se seleccionar “SURR BALANCE” durante o modo de paragem, o tom de teste sai pelas colunas frontais e pelas colunas de surround.



**6 Carregue várias vezes em I◀◀/▶▶I para regular o nível de saída.**



**7 Carregue em ENTER.**

O leitor volta ao estado em que se encontrava no passo 4.

Para fazer mais regulações, repita os passos 4 a 7 .

**8 Depois de terminar as regulações, carregue em LEVEL ADJ.**

O visor volta ao normal.

**Nota**

Se seleccionar um modo de leitura que não seja o “2CH Direct” ou o “MCH Direct” ao utilizar a função de gestão multicanal, a distribuição do som às colunas mudará, com possibilidade de diminuição do volume sonoro geral. Se isso ocorrer, ajuste o volume com o controlo de volume no amplificador ligado.

### Ajustar a distância das colunas

Pode ajustar a distância das colunas se o amplificador ligado não tiver o menu de programação da distância das colunas. Se o amplificador tiver essa função, recomendamos que programe a distância das colunas no amplificador. Esta programação só está disponível para CD Super Audio multicanal.

**Nota**

Se programar a distância das colunas no leitor e no amplificador, ambas as programações ficam activadas e pode não conseguir obter resultados correctos.

**FRT DIST.**

Distância da posição de audição até às colunas frontais  
 Pode ajustar de 1,0 a 7,0 metros, em passos de 0,1 metros.  
 Se as colunas frontais não forem colocadas a uma distância idêntica da posição de audição, especifique a distância da coluna mais próxima.

**SURR DIST.**

Distância da posição de audição até às colunas de som surround  
 Pode ajustar de 1,0 a 7,0 metros, em passos de 0,1 metros.  
 Se as colunas frontais não forem colocadas a uma distância idêntica da posição de audição, especifique a distância da coluna mais próxima.

**CNTR DIST.**

Distância da posição de audição até à coluna central  
 Pode ajustar de 1,0 a 7,0 metros, em passos de 0,1 metros.

**SUBW DIST.**

Distância da posição de audição até ao subwoofer  
 Pode ajustar de 1,0 a 7,0 metros, em passos de 0,1 metros.

**DIST. UNIT**

Unidade de medida para programar distâncias (metros ou pés)  
 A programação inicial é “feet” no modelo norte-americano e “meter” no modelo europeu.

**Nota**

- A distância das colunas não pode ser ajustada nos seguintes casos.
- Se o leitor estiver a ler informações de disco do CD (ou da área de CD do CD Super Audio)
  - Se o leitor estiver a ler a área de 2 canais do CD Super Audio
  - Se o indicador i.LINK estiver aceso

- 1 Carregue em MENU.
- 2 Rode **◀◀ AMS ▶▶** até a indicação “SPK DISTANCE” aparecer no visor.
- 3 Carregue em **◀◀ AMS ▶▶**.
- 4 Rode **◀◀ AMS ▶▶** até aparecer no visor o item desejado.  
 Seleccione o item em “FRT DIST.”, “SURR DIST.”, “CNTR DIST.”, ou “SUBW DIST.”.

**Nota**

Se programar o subwoofer para “--” no modo de reprodução multicanal (página 25), não pode ajustar “SUBW DIST.” (aparece a indicação “Not In Use”). De igual modo, não pode ajustar “CNTR DIST.” (aparece a indicação “Not In Use”) se programar a coluna correspondente para “--”.

- 5 Carregue em **◀◀ AMS ▶▶**.  
 Aparece o visor de ajuste da distância das colunas.  
 Exemplo: Se seleccionar “SURR DIST.” (com “DIST. UNIT” programado para “meter”).



- 6 Rode **◀◀ AMS ▶▶** para ajustar a distância das colunas.



- 7 Carregue em **◀◀ AMS ▶▶**.  
 O leitor regressa ao Passo 4.  
 Para fazer mais ajustes, repita os passos do 4 ao 7.
- 8 Depois de terminar os ajustes, carregue em MENU.  
 O visor volta ao normal.

**Seleccionar a unidade de medida da distância**

No passo 4 acima, seleccione “DIST. UNIT”.  
 Rode **◀◀ AMS ▶▶** para seleccionar “meter” ou “feet” e depois carregue em **◀◀ AMS ▶▶**.

**Repor as distâncias predefinidas das colunas**

Programa as distâncias de todas as colunas para 3 metros.

# Informações adicionais

Este capítulo inclui informações adicionais sobre o funcionamento e manutenção do leitor de CD Super Audio.

## Precauções

### Sobre a segurança

- **Atenção** — A utilização de instrumentos ópticos com este produto aumenta o perigo de lesões oculares.
- Se algum objecto sólido ou líquido cair para dentro da caixa, desligue o leitor e mande-o verificar por pessoal qualificado antes de utilizá-lo novamente.
- O cabo de alimentação de CA só deve ser substituído numa loja de assistência técnica qualificada.
- O aparelho não fica desligado da fonte de alimentação CA (rede de corrente eléctrica) enquanto estiver ligado à tomada de parede, mesmo que o desligue no interruptor.

### Sobre as fontes de alimentação

- Antes de utilizar o leitor, verifique se a tensão de funcionamento é igual à tensão da rede principal de alimentação. A tensão de funcionamento encontra-se indicada na parte posterior do leitor.
- Mesmo se o interruptor de alimentação estiver na posição OFF, o leitor só se encontra desligado da fonte de alimentação CA (rede de electricidade) depois da ficha ser retirada da tomada de parede.
- Se não pretender utilizar o leitor durante um longo período de tempo, retire a ficha da tomada de parede. Para desligar o cabo de alimentação CA (rede principal de alimentação), puxe sempre pela ficha e nunca pelo cabo.

### Sobre a localização

- Coloque o leitor num local bem ventilado, de modo a evitar as situações de sobre-aquecimento.
- Não coloque o leitor em superfícies instáveis, tal como um tapete, que possam bloquear os orifícios de ventilação existentes na base.
- Não coloque o leitor em locais próximos de fontes de calor nem expostos à incidência directa dos raios solares, pó excessivo ou vibrações mecânicas.

### Sobre o funcionamento

- Se o leitor for transportado directamente de um local frio para um local quente ou for colocado numa sala muito húmida, pode ocorrer a condensação de humidade na lente do leitor. Se tal acontecer, o leitor pode deixar de funcionar correctamente. Neste caso, retire o disco e deixe o leitor ligado cerca de uma hora até que a humidade evapore.
- Quando ligar o leitor de CD Super Audio e enquanto o disco está a ser carregado pode ouvir ruídos. Isso não é sinal de avaria.

### Sobre a regulação do volume

- Não aumente demasiado o volume de som quando estiver a ouvir uma faixa de música com entradas de baixa frequência ou sem sinais de áudio. Se o fizer, pode danificar os altifalantes durante a reprodução de uma parte da fita com um nível de pico.

## Precauções

### Sobre a introdução de um disco

- O leitor pode produzir um som sibilante. Isto significa que está a ajustar automaticamente os seus mecanismos internos, de acordo com o disco introduzido. O leitor também pode produzir um som sibilante se o disco introduzido estiver danificado.

### Sobre a limpeza

- Limpe a caixa, o painel e os controlos com um pano macio humedecido num detergente não abrasivo. Não utilize qualquer tipo de esfregão, pó de limpeza ou dissolvente, tais como o álcool ou a benzina.

### Sobre o transporte

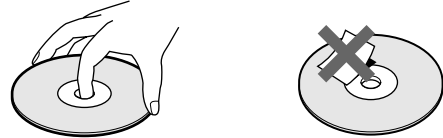
- Não se esqueça de retirar o disco do tabuleiro.
- Não se esqueça de fechar o tabuleiro de discos.

Se tiver dúvidas ou surgir algum problema, contacte o agente Sony mais próximo.

## Notas sobre os discos

### Manuseamento de discos

- Para manter o disco limpo, segure-o pela extremidade. Não toque na sua superfície.
- Não cole papéis nem fita adesiva no disco.



- Utilize apenas discos redondos. Se utilizar um disco com uma forma especial (por exemplo, em forma de estrela, de coração, quadrado, etc.), pode estragar o leitor.
- Não utilize discos com etiquetas coladas como, por exemplo, discos usados ou de aluguer.

### Manutenção de discos

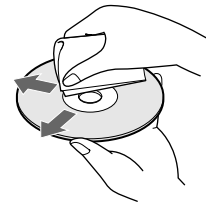
- Não exponha o disco à incidência directa dos raios solares nem a fontes de calor como, por exemplo, o ar quente proveniente do sistema de aquecimento.
- Depois de o reproduzir, guarde o disco na respectiva caixa. Se o puser em cima de outro disco sem caixa, pode estragá-lo.

### Colocação de discos no tabuleiro

- O disco tem de estar bem posicionado no espigão do tabuleiro. Se não estiver, o leitor ou o disco podem ficar danificados.

### Limpeza

- Um disco sujo ou com dedadas pode prejudicar a qualidade do som.
- Antes de reproduzir o disco, limpe-o com um pano de limpeza. Limpe o disco do centro para as extremidades.



- Limpe o disco com um pano macio ligeiramente humedecido em água e retire a humidade com um pano seco.
- Não utilize solventes como, por exemplo, benzina, diluente, produtos de limpeza para gravadores ou sprays anti-estáticos.

### Nota sobre a reprodução de um CD-R/CD-RW

- Pode não conseguir reproduzir os discos gravados nas unidades de CD-R/CD-RW devido às características das unidades, à má qualidade da gravação ou por estarem sujos ou riscados. Para além disso, não pode reproduzir discos que não tenham sido finalizados depois de terminada a gravação.

### Discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor

Este produto foi concebido para reproduzir discos em conformidade com a norma Compact Disc (CD).

Têm sido editados recentemente vários discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor por algumas editoras. Alguns destes discos não respeitam a norma de CD e pode não conseguir reproduzi-los neste equipamento.

# Detecção de avarias

Se ocorrerem algum dos problemas descritos abaixo durante a utilização do leitor, utilize este guia de resolução de problemas para tentar solucionar o problema. Se não o conseguir, consulte o agente Sony mais próximo.

## Não sai som pela tomada i.LINK S200 AUDIO OUT.

O componente i.LINK foi seleccionado pelo selector de entrada do amplificador ligado?

➔ Verifique se o componente i.LINK foi seleccionado pelo selector de entrada do amplificador ligado. Consulte o Manual de instruções fornecido com o amplificador.

A função i.LINK está activada?

➔ Consulte a página 16. Carregue em i.LINK para emitir sinais através da tomada i.LINK S200 AUDIO OUT. Se a função i.LINK estiver activada, o indicador i.LINK acende-se.

O cabo i.LINK está bem ligado?

➔ Verifique a ligação e, se for caso disso, ligue bem o cabo.

Está a utilizar o cabo i.LINK correcto?

➔ Verifique se o cabo i.LINK que está a utilizar é compatível com i.LINK S200 (menos de 3,5 metros).

Verificou a ligação ao componente i.LINK?

➔ Consulte a página 7. Consulte o Manual de instruções do componente.

Há vários componentes i.LINK ligados?

➔ Pode não ouvir o som se houver vários componentes i.LINK ligados.

Não se ouve som no início da reprodução.

➔ De acordo com a tecnologia de protecção contra cópia, não se ouve som enquanto os componentes estiverem a estabelecer uma LINC.

## Não se ouve o som das tomadas ANALOG OUT.

A função i.LINK está activada?

➔ Se a função i.LINK estiver activada, o som não sai pelas tomadas ANALOG OUT. Carregue em i.LINK para desactivar o indicador i.LINK.

O selector de entrada do amplificador está bem programado?

➔ Programe o selector de entrada do amplificador correctamente para que o som saia através deste leitor.

➔ Verifique se o leitor está ligado às tomadas de entrada correctas do amplificador.

O cabo de ligação está bem ligado?

➔ Verifique a ligação e, se for caso disso, ligue bem o cabo.

## Não se ouve o som dos conectores DIGITAL (CD) OUT.

A função i.LINK está activada?

➔ Se a função i.LINK estiver activada, o som não sai pelas tomadas DIGITAL (CD) OUT. Carregue em i.LINK para desactivar o indicador i.LINK.

Está a reproduzir um Super Audio CD?

➔ Os sinais de áudio do Super Audio CD são emitidos através dos conectores DIGITAL (CD) OUT.

“D. OUTPUT” no menu está programado para “Off”?

➔ Programe “D. OUTPUT” para “On” (consulte a página 24).

## Não se ouve o som da tomada SUB WOOFER.

Seleccionou o modo de reprodução com saída de subwoofer?

➔ Selecciono o modo de reprodução para que o Subwoofer fique programado para “O” (consulte a página 25).

Reproduziu um disco que contém o sinal LFE?

➔ Se reproduzir uma faixa sem o sinal LFE, o sinal só é emitido pela tomada SUB WOOFER quando seleccionar “5 – Small + SW” ou “FRT – Large + SW” no modo de reprodução multicanal (consulte a página 25).

## Não se ouve o som nos auscultadores.

A função i.LINK está activada?

➔ Se a função i.LINK estiver activada, o som não sai pela tomada PHONES. Utilize a saída de auscultadores do amplificador.

## Não consegue reproduzir o disco.

Inseriu um disco correcto?

➔ Verifique se há um disco dentro do leitor.

➔ Verifique se o disco está virado ao contrário no tabuleiro. Coloque o disco no tabuleiro com a etiqueta voltada para cima.

➔ Se o disco estiver colocado em ângulo, volte a colocá-lo.

➔ Se o disco estiver sujo, limpe-o (consulte a página 30).

➔ Verifique se o disco é compatível com este leitor (consulte a página 15).

Há humidade condensada no interior do leitor.

➔ Retire o disco e deixe o leitor ligado durante cerca de uma hora.

## O telecomando não funciona.

Há algum obstáculo entre o telecomando e o leitor?

➔ Utilize o telecomando com o leitor no seu campo de visão.

Não está a apontar o telecomando para o sensor do leitor.

➔ Aponte o telecomando para o sensor remoto do leitor.

As pilhas do telecomando estão fracas?

➔ Substitua as pilhas usadas por pilhas novas.

## Mensagens do visor

Segue-se uma tabela que explica as várias mensagens que aparecem no visor.

Mensagem	Código(s) de erro	Causa e/ou solução
TOC ERROR	—	Foi introduzido um disco incompatível.
BUS FULL	C78:15	O bus de sinais da configuração i.LINK está cheio, pelo que mais nenhum sinal pode ser emitido pelo leitor. Cancele a LINC entre o componente e o leitor.

## Características técnicas

### Durante a reprodução de um CD Super Audio

Intervalo de frequência	2 Hz a 100 kHz
Resposta em frequência	2 Hz a 50 kHz (-3 dB)
Gama dinâmica	108 dB ou superior
Taxa de distorção harmónica total	0,0012 % ou inferior
Choro e flutuação	Valor do limite mensurável ( $\pm 0,001$ % W. PEAK) ou inferior

### Durante a reprodução de um CD

Resposta em frequência	2 Hz a 20 kHz
Gama dinâmica	100 dB ou superior
Taxa de distorção harmónica total	0,0017 % ou inferior
Choro e flutuação	Valor de limite mensurável ( $\pm 0,001$ % W. PEAK) ou inferior

### Conector de saída

	Tensão tipo jack	Nível de saída	Impedância de carga
ANALOG OUT	Tensão RCA	2 Vrms (a 50 kilohms)	Superior a 10 kilohms
DIGITAL (CD) OUT OPTICAL*	Conector quadrado de saída óptica	-18 dBm	(Comprimento de onda emissora de luz: 660 nm)
DIGITAL (CD) OUT COAXIAL*	Conector de saída coaxial	0,5 Vp-p	75 ohms
PHONES	Jack estéreo	10 mW	32 ohms

\*Saída apenas dos sinais de audio do CD

### Secção i.LINK

Pino	4 pinos
Velocidade de transmissão	S200 (Velocidade máxima de transmissão de dados 200 Mbps)
Protocolo de transmissão	Protocolo de transmissão A/M
Formato (saída)	Super Audio CD* (DSD PLAIN) PCM linear 2 canais (IEC 60958-3) Frequência de amostragem: 44,1 kHz

\* Conforme a tecnologia de protecção contra cópia da DTLA (Revisão 1.2).



## Geral

**Laser** Laser semiconductor  
(SA-CD:  $\lambda = 650$  nm)  
(CD:  $\lambda = 780$  nm)  
Duração da emissão: contínua

**Alimentação a laser:** 5,47  $\mu$ W a 650 nm

\*esta saída corresponde ao valor medido a uma distância de cerca de 200mm da superfície da lente da objectiva do bloco de leitura óptica.

**Requisitos de corrente** 230 V CA, 50/60 Hz

**Consumo de energia** 32 W

**Dimensões (l/a/p)** 430  $\times$  127  $\times$  387 mm  
incl. peças salientes

**Peso (aprox.)** 16,2 kg

## Acessórios fornecidos

Consulte a página 4.

Design e características técnicas sujeitos a alteração sem aviso prévio.

# Índice

## A, B

- Acessórios 4
- Adaptador de ficha 9
- Amplificador (não fornecido) 5
- AMS (sensor automático de música) 20
- ANALOG OUT
  - 2 CH 6
  - 5.1 CH 5
- Área 15

## C

- Cabo
  - Coaxial digital 8
  - Ligação audio 5
  - Óptico digital 8
- Camada 14
- CD Super Audio 14
- CD Super Audio multicanal 15
- Colocar um disco 16

## D, E

- DIGITAL (CD) OUT 8
- Distância das colunas 28

## F, G, H

- Filtro digital 24
- Função de gestão multicanal 25

## I, J, K

- i.LINK 7, 16

## L

- Ligar
  - À corrente 7
  - O componente de audio 5
  - Ligação i.LINK 7
- Localizar
  - ao observar a indicação de tempo (procura a alta velocidade) 20
  - com a função de indexação (procura de indexação) 20
  - enquanto controla o som (procura) 20
  - introduzindo o número da faixa 20
  - uma faixa específica 20
  - um determinado ponto 20

## M, N, O

- Mostrar informações 17
- Modo de reprodução
  - 2 canais 25
  - multicanal 25

## P, Q

- Pausa de reprodução 16
- Pilhas 4
- Procurar
  - Função "Time Search" - procura da hora 21
  - Procura a alta velocidade 20
  - Procura de indexação 20

## R, S

- Repetição
  - A-B 22
  - de todas as faixas 21
  - 1 22
- Reprodução aleatória 22
- Reprodução programada
  - Alterar o conteúdo do programa 23
  - como criar um programa 23
  - Verificar o conteúdo do programa 23
- Reproduzir
  - CD Super audio multi-canal 25
  - introduzindo o número da faixa 20
  - repetidamente 21
  - uma faixa por ordem aleatória 22
  - um disco 16

## T, U, V, W, X, Y, Z

- Telecomando 13
- TEXT 18
- TOC 15



